



Freitaler Anzeiger



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Jahrgang 18

29. Juni 2018

Nummer 12

Ein Projekt der
Großen Kreisstadt Freital
Dresdner Str. 56
01705 Freital
www.freital.de

carli
Familiencard
für Freital
& Umgebung

Heute hier:

-  S. 2:
Leserservice
-  S. 4 – 6:
Öffentliche
Bekanntmachungen/
Stellenausschreibung
-  S. 7:
Baustellenkalender
-  S. 12:
Integrations-Koordinatorin
nimmt Arbeit auf
-  S. 14:
Information
zur Wiesen-Mahd
-  S. 21:
Schmalspurbahn-Festival
auf der Weißeritztalbahn
-  S. 22:
Gesellenstück-
Ausstellung im BSZ
-  S. 23:
Sensoren für
Park+Ride-Plätze
-  S. 27 – 29:
Veranstaltungskalender

Die neue Saison 2018/19 beginnt!
Entdeckt unsere Angebote!

www.carli-card.de



Stadtverwaltung Freital
Dresdner Straße 56
01705 Freital

Internet: www.freital.de
inklusive Amtsblatt
E-Mail: amtsblatt@freital.de



Öffnungszeiten

• Stadtverwaltung Freital

Rathaus Potschappel
Dresdner Str. 56 Tel.: 0351 6476122

Rathaus Deuben

Dresdner Str. 212 Tel.: 0351 6476536

Öffnungszeiten der o. g. Dienststellen:

Mo. 8.00 - 12.00 Uhr

Di. 8.00 - 12.00, 14.00 - 18.00 Uhr

Mi. geschlossen

Do. 8.00 - 12.00, 14.00 - 18.00 Uhr

Fr. 8.00 - 12.00 Uhr

Bauhof

Tharandter Str. 5 Tel.: 0351 6491716

Mo. - Fr. 7.00 - 15.30 Uhr

Sprechstunde Bürgerpolizist

Nächste Sprechzeit PHK Scholz:

Donnerstag, 19.07.2018, 16.30 - 17.30 Uhr

Dresdner Straße 58, Zi. 113

Schiedsstelle

Dresdner Str. 54, 2. OG

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, 17.07./31.07.18,

17.00 - 18.00 Uhr

Stadtarchiv

Dresdner Str. 56,

Hintergebäude Tel.: 0351 6476140

Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel

(um telefon. Voranmeldung wird gebeten)

Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk

Öffnungszeiten siehe Veranstaltungskalender

Seite 27

Stadtbibliothek Freital

Bahnhofstraße 34

Mo. 12.00 - 18.30 Uhr

Di., Do., Fr. 9.00 - 18.30 Uhr

Zweigstelle Zauckerode

Wilsdruffer Str. 67d Tel.: 0351 6502569

Mo. 13.00 - 17.00 Uhr

Mi. 9.00 - 12.00, 13.00 - 18.00 Uhr

• Kommunale Gesellschaften

FREITALER STROM+GAS GMBH (FSG)

Potschapper Str. 2 Tel.: 0351 647750

Mo. 8.00 - 16.00 Uhr

Di. 8.00 - 16.00 Uhr

Do. 8.00 - 18.00 Uhr

Fr. 8.00 - 13.00 Uhr

Technologie- und Gründerzentrum Freital

GmbH

Dresdner Str. 172 Tel.: 0351 79995300

Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH (WBF)

Hainsberger Str. 1 Tel.: 0351 6479710

Freitaler Projektentwicklungsgesellschaft mbH

(FPE)

Dresdner Str. 172 Tel.: 0351 6476710

Mo. - Mi. 8.00 - 12.00, 13.00 - 16.00 Uhr

Do. 8.00 - 12.00, 13.00 - 18.00 Uhr

Fr. 8.00 - 13.00 Uhr

Technische Werke Freital GmbH (TWF)

Hainsberger Str. 1 Tel.: 0351 6479800

Mo. - Mi. 8.00 - 12.00, 13.00 - 16.00 Uhr

Do. 8.00 - 12.00, 13.00 - 18.00 Uhr

Fr. 8.00 - 13.00 Uhr

Wohnungsgesellschaft Freital mbH (WGF)

Lutherstraße 22 Tel.: 6526190

Mo., Mi. 8.00 - 16.00 Uhr

Di., Do. 8.00 - 18.00 Uhr

Fr. 8.00 - 14.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

• Stadtrat/Fraktionen

CDU Tel./Fax: 0351 6476238

SPD/Die Grünen Tel./Fax: 0351 6476196

Bürger für Freital Tel./Fax: 0351 6476198

Freie Wähler Freital Tel.: 0351 647160

DIE LINKE. Tel./Fax: 0351 6476199

AfD Tel./Fax: 0351 6502300

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung

Freital, Dresdner Straße 56 in 01705

Freital zu adressieren und wird entsprechend

weitergeleitet.

• Ortschaftsräte/Ortsvorsteher

Kleinaundorf

Thomas Käfer Tel.: 0160 90100818

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Pesterwitz

Wolfgang Schneider Tel.: 0176 51979204

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Wurgwitz

Jutta Ebert Tel.: 0152 53412165

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Weißig

Matthias Koch Tel.: 0173 9727278

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Notdienste vom 29.06.2018 bis 22.07.2018 (Angaben ohne Gewähr)

• Ärztlicher Bereitschaftsdienst

zentrale Rufnummer

Tel.: 116117

Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden

Fiedlerstr. 25

Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mo. - Fr. 19.00 - 22.00 Uhr

Sa., So., feiertags 8.00 - 22.00 Uhr

Chirurgische Bereitschaftspraxis

Sa., So., feiertags 8.00 - 22.00 Uhr

Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt,

Augenklinik

Bräuergasse/Seminarstraße

Mo. - Do. 19.00 - 7.00 Uhr

Fr. 16.00 - 7.00 Uhr

Sa., So., feiertags 7.00 - 7.00 Uhr

HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik

Bräuergasse/Seminarstraße

Mo. - Fr. 19.00 - 7.00 Uhr

Sa., So., feiertags 7.00 - 7.00 Uhr

Hausbesuchsvermittlung

Mo. - Fr. 19.00 - 7.00 Uhr

Sa., So., feiertags 7.00 - 7.00 Uhr

Auskunft über diensthabende Praxen

Mi. und Fr. 14.00 - 7.00 Uhr

Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstr. 7 Tel.: 0351 64660

• Allgemeinärztlicher Notfalldienst

• Kinderärztlicher Notfalldienst

• Chirurgischer Notfalldienst

• Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

• Zahnärztlicher Notfalldienst

30.06./01.07.18, 9 bis 12 Uhr

Praxis Dr. med. Sylvia Kempe, Freital,

Tel.: 0351 645159

07./08.07.18, 9 bis 12 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Cornelia Werner-Wies-

mann, Kesselsdorf, Tel.: 035204 40538

14./15.07.18, 9 bis 12 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Christiane Schuster,

Freital, Tel.: 0351 6492117

21./22.07.18, 9 bis 12 Uhr

Praxis Dr. Thomas Fuhrmann, Kesselsdorf,

Tel.: 035204 394666

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell

im Internet unter der Adresse

www.zahnaerzte-in-sachsen.de abrufbar.

• Tierärztlicher Notfalldienst

29.06.18, 12 Uhr bis 06.07.18, 7 Uhr

TA Lutz Gläser, Kurort Hartha,

Tel.: 0171 4089928

06.07.18, 12 Uhr bis 13.07.18, 7 Uhr

DVM Elisabeth Schmöckel, Freital,

Tel.: 0351 4600824

13.07.18, 12 Uhr bis 20.07.18, 7 Uhr

TA Jens Richter, Freital, Tel.: 0351 6491285

20.07.18, 12 Uhr bis 27.07.18, 7 Uhr

Dr. Doreen Solarek, Wilsdruff,

Tel.: 035204 48011

• Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstbeginn: 8 Uhr

Dienstende: 8 Uhr am folgenden Tag

29.06.18 Fr. Stadt-Apotheke Freital

30.06.18 Sa. Windberg-Apotheke Freital

01.07.18 So. Apotheke im Gutshof

02.07.18 Mo. Central-Apotheke Freital

03.07.18 Di. Glückauf-Apotheke Freital

04.07.18 Mi. Stern-Apotheke Freital

05.07.18 Do. Markt-Apotheke Freital

06.07.18 Fr. Apotheke Kesselsdorf

07.07.18 Sa. Sidonien-Apotheke Tharandt

08.07.18 So. Wilandes-Apotheke Wilsdruff

09.07.18 Mo. Löwen-Apotheke Wilsdruff

10.07.18 Di. Raben-Apotheke Rabenau

11.07.18 Mi. St. Michaelis Apotheke

Mohorn

12.07.18 Do. Grund-Apotheke Freital

13.07.18 Fr. Bären-Apotheke Freital

14.07.18 Sa. Stadt-Apotheke Freital

15.07.18 So. Windberg-Apotheke Freital

16.07.18 Mo. Apotheke im Gutshof

17.07.18 Di. Central-Apotheke Freital

18.07.18 Mi. Glückauf-Apotheke Freital

19.07.18 Do. Stern-Apotheke Freital

20.07.18 Fr. Markt-Apotheke Freital

21.07.18 Sa. Apotheke Kesselsdorf

22.07.18 So. Sidonien-Apotheke Tharandt

Sidonien-Apotheke, Roßmäßlerstraße 32,

01737 Tharandt Tel.: 035203 37436

Löwen-Apotheke, Markt 15,

01723 Wilsdruff Tel.: 035204 48049

Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,

01723 Wilsdruff Tel.: 035204 274990

Raben-Apotheke, Nordstraße 1,

01734 Rabenau Tel.: 0351 6495105

St. Michaelis Apotheke, Freiberger Straße 79,

01723 Mohorn Tel.: 035209 29265

Grund-Apotheke, An der Spinnerei 8,

01705 Freital Tel.: 0351 6441490

Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,

01705 Freital Tel.: 0351 6494753

Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,

01705 Freital Tel.: 0351 641970

Windberg-Apotheke, Dresdner Straße 209,

01705 Freital Tel.: 0351 6493261

Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,

01705 Freital Tel.: 0351 6585899

Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,

01705 Freital Tel.: 0351 6491508

Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,

01705 Freital Tel.: 0351 6491229

Stern-Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,

01705 Freital Tel.: 0351 6502906

Markt-Apotheke, Wilsdruffer Straße 52,

01705 Freital Tel.: 0351 65851700

Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,

01723 Kesselsdorf Tel.: 035204 394222

• Notrufe

Feuerwehr und

Rettungsdienst 112

Rettungsleitstelle

des Weißeritzkreises 03504 613329

Gift-Informationszentrum 0361 730730

Polizei 110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:

zu den Dienstzeiten

der Stadtverwaltung Freital:

Ordnungsamt 0351 6476222

sonst:

Polizeirevier Freital 0351 647260

Bürgerpolizisten 0351 6472670

• Bereitschaft

FREITALER STROM+GAS GMBH:

Strom,

Öffentliche Beleuchtung 03516477666

Gas 0351 6477888

ENSO Energie Sachsen Ost AG:



Der schnelle Service

Taxizentrale Freital **Taxi**
 e. Genossenschaft, Dresdner Straße 124, 01705 Freital
Tel. 0351-6 49 49 49 täglich von 6 - 18 Uhr
 E-Mail: info@taxi-freital.de
 Taxifahrten außerhalb dieser Zeit bitte bis 18 Uhr tel. o. per Mail anmelden!

TAXI KUNATH
 **(0351) 6 41 32 00** **24h** erreichbar Tag und Nacht
 Inh. Arndt Kunath · www.taxi-kunath.de
 Obernaundorfer Straße 2 · 01705 Freital




Bootsurlaub.de 

WIRTSCHAUS ALTES SCHMIEDE
 Inh. Stephan Markwart
 Donnerstag Ruhetag
 Dresdner Straße 246 | 01705 Freital
 Telefon: 0351 / 649 12 45 | Fax: 0351 - 646 425 72
 Web: www.wirtshaus-alte-schmiede.de | Email: wirtshaus-alte-schmiede@web.de
 Mo.-Sa. 11.00 Uhr - 22.00 Uhr | So. 11.00 Uhr - 14.00 Uhr

KOROM
 BESTATTUNGSINSTITUT
 DAS LEBEN IST WIE
 EIN UNVERGESSLICHER
 MOMENT.
 UND DEM GEBÜHRT
 EIN UNVERGESSLICHES
 ANDENKEN.

 Poisenalstr. 3 · 01705 Freital
0351 - 649 24 56
www.bestattungsinstitut-korom.de

Auf Kurs

 in eine Zukunft ohne Alzheimer
 – das ist unser Ziel. Wenn Sie als Stifter mit uns die Segel setzen wollen, rufen Sie uns an unter: **0211-83 68 06 30**. Gerne senden wir Ihnen unsere Broschüre zu.
 **Stiftung Alzheimer Initiative**
 Stiftung Alzheimer Initiative gGmbH
www.alzheimer-forschung.de/stiftung

Zeit zu Zweit
 oder Familienurlaub?
 Verbringen Sie traumhafte Tage im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte – in der Inselstadt Malchow.

 Es erwarten Sie moderne, komfortabel ausgestattete Ferienhäuser & -wohnungen für 2 - 6 Personen mit direktem Blick auf den Malchower See. Vom eigenen Bootsanleger aus erreichen Sie die zahlreichen Sehenswürdigkeiten und Freizeitmöglichkeiten auf dem Wasserweg.
BUCHEN SIE JETZT!

 Ferienkontor-MV · Telefon: 0178 5319513
 039932 825201 · info@ferienkontor-mv.de
 Weitere Infos unter: www.traumurlaub-see.de

Reisebüro Reisezeit **Kreuzfahrten ohne Ende!**

 Schnupperkreuzfahrt ab Kiel 14. - 16.05.2019 AIDA luna Kiel - Kopenhagen - Kiel Innenkabine/Vollpension p.P.: 300,- EUR Frühbucherpreis	Von Barbados nach Teneriffa 11. - 21.04.2019 AIDAperla Barbados - St. Lucia - Dominica - Guadeloupe - Teneriffa Innenkabine/Vollpension Transfer incl. Flug ab/bis Berlin Tegel p.P.: 1.930,- EUR Frühbucherpreis	 Kurzreise 05. - 10.05.2019 Mein Schiff 1 Hamburg - Kristiansand - Oslo - Göteborg - Kiel Innenkabine /all inclusive p.P.: 999,- EUR	Norwegen mit Bergen 27.08. - 04.09.2019 Mein Schiff 1 Innenkabine/all inclusive p.P.: 1.609,- EUR 
---	--	---	--

Reisebüros Reisezeit im Gutshof 2 in 01705 Pesterwitz & in der Grumbacher Str. 18, 01723 Kesselsdorf
 Tel.: 0351 - 6 555 333 E-Mail: info@reisezeit-gbr.de Tel.: 035204 - 28 56 56 E-Mail: urlaub@reisezeit-gbr.de



Öffentliche Bekanntmachungen

Ortschaftsrat Weißig

Einladung

Am 3. Juli 2018 findet ab 19.00 Uhr im Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8, eine Sitzung des Ortschaftsrates Weißig mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 5. Juni 2018
3. Koordinierungsbüro für soziale Arbeit der Stadt Freital – Vorstellung Tätigkeitsfeld
4. Informationen zu laufenden Bauvorhaben/Stadtrat/Sonstiges
5. Bürgerfragestunde
6. Auswertung Stadtteilfest 2018

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Koch
Ortsvorsteher

Auslegung der Vorschlagsliste der Stadt Freital für die Schöffenwahl

Die Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Geschäftsjahre 2019 bis 2023 liegt in der Zeit vom 10. Juli 2018 bis zum 16. Juli 2018 in der Stadtverwaltung Freital, im Rathaus Potschappel, Dresdner Straße 56, Rathausinformation und im Rathaus Deuben, Dresdner Straße 212, Rathausinformation während der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aus. Gegen die Vorschlagsliste kann entsprechend § 37 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. Mai 1975 (BGBl. I S. 1077), zuletzt geändert durch Artikel 10 Absatz 6 des Gesetzes vom 30. Oktober 2017 (BGBl. I S. 3618) binnen einer Woche nach Ablauf der Auflegungsfrist Einspruch erhoben werden. Der Einspruch ist bei der Stadtverwaltung Freital, Ordnungsamt, Dresdner Straße 56 oder dem Amtsgericht Dippoldiswalde, Kirchplatz 8 in 01744 Dippoldiswalde schriftlich oder zu Protokoll einzulegen und zwar mit der Begründung, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen worden sind, die nach § 32 GVG nicht aufgenommen werden durften

(Unfähigkeit zum Schöffenamt) oder nach §§ 33, 34 GVG (nicht zu berufende Personen) nicht aufgenommen werden sollten.

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Wurgwitz“ in Freital-Wurgwitz nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital hat am 31. Mai 2018 den Billigungs- und Auslegungsbeschluss zum Entwurf des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Wurgwitz“ betreffend T. v. Flurstück 184/3 der Gemarkung Wurgwitz, in der Planfassung vom April 2018, gefasst.

Die öffentliche Auslegung der Planunterlagen einschließlich Begründung, Erläuterungen zur Grünordnung, Umweltbericht und der bereits vorliegenden umweltrelevanten Informationen findet entsprechend § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit **vom 9. Juli 2018 bis einschließlich 10. August 2018** während der nachfolgend genannten Sprechzeiten im Stadtplanungsamt der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56, 3. Etage, Zimmer 301 zu jedermanns Einsicht statt:

Montag und Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr
und	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

- ein Umweltbericht und die Erläuterungen zur Grünordnung mit Bestandsaufnahme und Bewertung des Naturhaushaltes (Geologie und Boden, Grund- und Oberflächenwasser, Klima, Arten und Biotope, Siedlungsbild und Erholung, Schutzgebiete und –objekte, Kultur- und Sachgüter), Konfliktbenennung sowie Maßnahmen zur Vermeidung, Minderung und zum Ausgleich von Eingriffen sowie einem Zielkonzept von Naturschutz und Landschaftspflege für den Planungsraum
- Zuarbeit zum Bebauungsplan Flurstück 184/3 – Zusammenstellung der Unterlagen für die Medien Schmutzwasser, Regenwasser und Trinkwasser (Dr. Born – Dr. Ermel GmbH – Ingenieure - Dresden vom 28. Februar 2018) einschließlich hydrogeologisches Gutachten (Ingenieurbüro Maik Wähner vom 16. Februar 2018)
- Schallschutzgutachten ABD 42611-01/18 (Akustik Bureau Dresden vom 28. Februar 2018)

Folgende umweltbezogene Informationen auf der Grundlage von Stellungnahmen, die im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung nach § 4 Abs.1 BauGB eingegangen sind, stehen zur Verfügung:

Art der Stellungnahme	Schutzgut	Art der vorhandenen Informationen
Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Landratsamt (16. August 2017)	Mensch	Hinweis auf Erstellung schalltechnisches Gutachten
	Tiere und Pflanzen	Eingriffs- und Ausgleichsbilanzierung
	Wasser	Wasserrechtliche Regelung Abwasserentsorgung
	Boden	Bewertung des Bodens und Hinweis auf Altlastenverdachtsfläche
	Kultur- und sonstige Sachgüter	Hinweis auf archäologischen Relevanzbereich
Regionaler Planungsverband Oberes Elbtal/Osterzgebirge (4. August 2017)	Fläche	Hinweis auf 1. Gesamtfortschreibung des Regionalplans für die Region Oberes Elbtal/Osterzgebirge (Vorranggebiet Nr. 68)
Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (10. August 2017)		Hinweis natürliche Radioaktivität
	Wasser	Hinweis zur Hydrogeologie (Versickerung Niederschlagswasser)
Sächsisches Oberbergamt (27. Juli 2017)	Fläche	Hinweis auf Rahmenbetriebsplan Steinbruch Wurgwitz



Art der Stellungnahme	Schutzgut	Art der vorhandenen Informationen
Technische Werke Freital GmbH (8. August 2017)	Wasser	Hinweis zur Entwässerung des Standortes
Große Kreisstadt Freital, Stadtbauamt, SG Grünflächen/ Umwelt (21. August 2017)	Tiere und Pflanzen	Hinweise zur Grünordnung

Zusätzlich sind gemäß § 4a Abs. 4 Satz 1 BauGB der Inhalt dieser Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen im Bürgerbeteiligungsportal der Stadt Freital während desselben Zeitraums unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/freital/>

startseite einsehbar mit der Möglichkeit der Abgabe einer Stellungnahme.

Während der Zeit der öffentlichen Auslegung hat jedermann die Möglichkeit, Stellungnahmen schriftlich oder während der genannten Dienststunden zur Niederschrift

in der Stadtverwaltung Freital, Stadtplanungsamt, Dresdner Straße 56, 3. Etage, Zimmer 301 vorzubringen.

Nicht fristgemäß abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung zum Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Freital, 15. Juni 2018

gez. Rumberg
Oberbürgermeister

Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Freital (ca. 39.500 Einwohner), an die Landeshauptstadt Dresden grenzend, beabsichtigt zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle

Sachbearbeiter/in Wasserbau/ Gewässer

(EntgGr. EG 10 TVöD)

unbefristet zu besetzen.

Die Stelle ist dem Sachgebiet Grünflächen, Umwelt im Stadtbauamt zugeordnet und beinhaltet u.a. folgende **Aufgaben**:

- Wahrnehmung von Aufgaben des Baulast- und Unterhaltungslasträgers für Wasserläufe sowie an Hochwasserschutzanlagen bei Gewässern 2. Ordnung,
- Vorbereitung und Begleitung von Maßnahmen der erweiterten Unterhaltung/ Instandsetzung von Gewässern 2. Ordnung,
- fachliche Begleitung von Planungen zur Umsetzung von Hochwasserschutzmaßnahmen,
- federführende Bearbeitung von Aufgaben zum Hochwasserrisikomanagement,
- Mitwirkung bei Aufgaben der Unteren Wasserbehörde,
- Bearbeitung von Fördermittelanträgen, insbesondere zur Umsetzung von wasserbaulichen Vorhaben und Altlastensanierung sowie
- Mitwirkung bei der Durchführung von Vergabeverfahren nach VOL bzw. VOB.

Anforderungsprofil:

- erfolgreich abgeschlossenes Fachhochschulstudium des Bauingenieurwesens (Abschluss Dipl.-Ing. (FH) oder äquivalente Qualifikation) in der Fachrichtung Wasserbau bzw. gleichwertige Fachrichtung,

- umfassende Kenntnisse im sächsischen Umweltrecht, insbesondere Wasserrecht,
- Kenntnisse im Vergabe- und Vertragsrecht (VOB sowie VOL),
- Erfahrungen hinsichtlich Baubetreuung und Abnahme von Leistungen,
- anwendungssichere Kenntnisse in den gängigen Microsoft-Office Produkten sowie im Umgang mit der Fachanwendung „Archikart 4“ bzw. GIS-Systemen.

Des Weiteren erwarten wir eine selbstständige Arbeitsweise, Belastbarkeit sowie Teamfähigkeit. Außerdem wird der Führerschein der Klasse B oder Klasse 3 benötigt, um die Außendiensttätigkeiten wahrnehmen zu können.

Wir bieten Ihnen:

- eine tarifgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD),
- eine anspruchsvolle Tätigkeit mit Gestaltungsspielraum,
- Maßnahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung,
- Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung,
- Gleitzeitgestaltung und vielfältige Angebote zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie sowie
- einen modernen Arbeitsplatz mit zeitgemäßer IT-Ausstattung.

Auf die bevorzugte Berücksichtigung von schwerbehinderten Menschen bei Vorliegen gleicher Eignung wird geachtet. Schwerbehinderte Menschen oder ihnen gleichgestellte Bewerberinnen und

Bewerber, die die o. g. Voraussetzungen erfüllen, werden daher ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben. Der Bewerbung ist ein Nachweis der Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen. Die Stadt Freital ist bestrebt, ihren Mitarbeitern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu ermöglichen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (lückenloser Lebenslauf mit Tätigkeitsnachweis, Nachweis des geforderten Abschlusses, Arbeitszeugnisse u. dgl.) richten Sie bitte schriftlich unter Angabe der Kennziffer 250 / 2018

bis zum 12. Juli 2018 an die

Große Kreisstadt Freital
Hauptamt
Dresdner Str. 56
01705 Freital
oder per E-Mail an karriere@freital.de.

Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Sollte eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht werden, wird um Beifügung eines ausreichend frankierten Rückumschlages gebeten. Gleichzeitig möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Bitte senden Sie uns hierzu Ihre **Einwilligungserklärung** zu, damit wir Sie im Verfahren berücksichtigen können. Einen Vordruck hierfür finden Sie auf unserer Internetseite unter www.freital.de/stellenausschreibungen.



Die Große Kreisstadt Freital veröffentlicht auf Vergabe 24.de am 27.06.2018 folgende Ausschreibung:

Durchführung eigenverantwortlicher Winterdienst (Anliegerwinterdienst)

in der Stadt Freital 2018/2019

Vergabenummer: 545/ÖA-2018/1-7WD

- a) Große Kreisstadt Freital
Stadtbauamt, Straßen- und Tiefbauamt, Dresdner Str. 56
Tel.-Nr.: 0351 6476236,
Fax Nr.: 0351 64764851
- b) **Art der Vergabe** – Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A
- c) **Art und Umfang der Leistung:**
Durchführung eigenverantwortlicher Winterdienst in der Stadt Freital auf Fußwegen, Überwegen, Brücken, Haltestellen, Parkplätzen, Treppen, Busbahnhof und Containerstandorten

- Los 1: Gemarkung Potschappel mit einer Größe von 10.468 m²
- Los 2: Gemarkung Deuben/Oberpeschitz mit einer Größe von 9.982 m²
- Los 3: Gemarkung Hainsberg/Coßmannsdorf/Somsdorf mit einer Größe von 11.192 m²
- Los 4: Gemarkung Schweinsdorf/Niederhäslich mit einer Größe von 5.233 m²
- Los 5: Gemarkung Großburgk/Birkigt/Kleinnaundorf mit einer Größe von 7.906 m²
- Los 6: Gemarkung Zauckerode/Saalhausen/Wurgwitz/Niederhermsdorf mit einer Größe von 8.511 m²
- Los 7: Gemarkung Döhlen/Weißig mit einer Größe von 6.961 m²

- d) **Einreichungstermin Angebot, Datum, Uhrzeit, Ort):**
25.07.2018, 10:00 Uhr
Ort: Stadtbauamt Freital Zimmer 218, II. Stock bzw. Sekretariat
Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie wie bisher im Sächsischen Ausschreibungsblatt, auf der Vergabeplattform des Sächsischen Drucks- und Verlagshaus unter www.Vergabe24.de sowie unter www.eVergabe.de.
Aktuelle Angaben zu geplanten Ausschreibungen der Stadt sind im Internet unter www.freital.de
Aktuelles Schlagwort: Ausschreibungen VOB/VOL abrufbar.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Schiller, Amtsleiter

Zitat

Zwischen zu früh und zu spät liegt immer nur ein Augenblick.

Franz Werfel, (1890 - 1945)
Schriftsteller

Die nächste Ausgabe erscheint am Freitag, dem 20. Juli 2018

Redaktionsschluss ist Freitag, der 6. Juli 2018

Keine Gratulationen mehr im Freitaler Anzeiger

Es war eine gute Tradition, dass an dieser Stelle im Freitaler Anzeiger der Oberbürgermeister den Jubilaren ab dem 70. zum runden Geburtstag oder ab der „Goldenen Hochzeit“ zum besonderen Ehejubiläum gratuliert. Gegen diese Verfahrensweise hatte jeder Bürger die Möglichkeit, Widerspruch einzulegen. Eine Veröffentlichung blieb dann aus. Ein Großteil der Bürger begrüßte jedoch die Gratulationen und sah diese als einen schönen Beitrag zum gesellschaftlichen Miteinander an.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist es nun aber leider nicht mehr möglich, Namen von Jubilaren zu veröffentlichen. Die europaweit ab dem 25. Mai 2018 gültigen rechtlichen Rahmenbedingungen der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) erfordern nunmehr eine schriftliche und regelmäßig zu erneuernde Zustimmung jedes Jubilars. Das ist für die Stadtverwaltung jedoch in der Praxis nicht umsetzbar. Die Redaktion und der Oberbürgermeister bedauern die Umstände.

Anzeigen

Geburtsanzeigen.

Die ganz besondere Art,

Freude zu teilen.

online aufgeben: wittich.de/geburt

...hier macht Wohnen Spaß!

**Bezugsfertige
2-Raum-Wohnungen**
in versch. Stadtteilen Freitals

**Bereits ab
380,- EUR Warmmiete!**

Gemeinnützige
Wohnungsbaugenossenschaft Freital eG
Breite Straße 9 • 01705 Freital • Miet-Telefon: 0351 65113-0
E-Mail: info@gwgfreital.de

www.gwgfreital.de





Baustellenkalender der Stadt Freital

- Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum -

Stand: 21.06.2018

	Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
Laufende Maßnahmen	Abwasserbetrieb der Stadt Freital Tel.: 0351 6476840 Deutsche Telekom AG vertreten durch Network 41 Tel.: 0351 64899590 FREITALER STROM+GAS GMBH Tel.: 0351 647750 E-Mail: fsg@fsg-freital.de Stadtverwaltung Freital Tel.: 0351 6476204	Neuverlegung Regenwasserkanal Neuverlegung Mittelspannung und Niederspannung, Deckensanierung Burgker Straße Vollsperrung in verschiedenen Abschnitten	Vollsperrung Burgker Straße zwischen Rotkopf-Görg-Straße und Knappenweg, gleichzeitig halbseitige Sperrung Burgker Straße zwischen Kreisverkehr Zschiedge und Kohlenstraße mit Ampelregelung, zeitweise gleichzeitig Voll- sperrung zwischen Platz des Friedens und Otto-Dix- Straße	09.04.2018 bis 19.08.2018
	Deutsche Telekom AG vertreten durch Network 41 Tel.: 0351 64899590	Kabelverlegung Kohlenstraße zwischen Kleinnaundorfer Straße und Kohlenstraße 11	Vollsperrung Gehbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn	18.06.2017 bis 14.07.2018
	FREITALER STROM+GAS GMBH Tel.: 0351 647750 E-Mail: fsg@fsg-freital.de	Kabelverlegung Siedlerstraße	Halbseitige Sperrung Fahrbahn	18.06.2018 bis 20.07.2018
	Deutsche Telekom AG vertreten durch Network 41 Tel.: 0351 64899590	Kabelverlegung Am Langen Rain	Halbseitige Sperrung Fahrbahn	20.06.2018 bis 17.07.2018
	FREITALER STROM+GAS GMBH Tel.: 0351 647750 E-Mail: fsg@fsg-freital.de	Kabelverlegung Dresdner Straße 55 bis 67	Vollsperrung Gehbahn, Einengung Fahrbahn	25.06.2018 bis 06.07.2018
	Deutsche Telekom AG vertreten durch Network 41 Tel.: 0351 64899590	Kabelverlegung Am Jochhöh von Oberpesterwitzer Straße bis zirka 50 Meter vor Rechtskurve	Vollsperrung Fahrbahn	25.06.2018 bis 07.07.2018
Beginnende Maßnahmen	FREITALER STROM+GAS GMBH Tel.: 0351 647750 E-Mail: fsg@fsg-freital.de	Kabelverlegung Blumenstraße und Finkenmühlenstraße, Gitterseer Straße	Vollsperrung Fahrbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn, Vollsperrung Gehbahn	02.07.2018 bis 03.08.2018
	FREITALER STROM+GAS GMBH Tel.: 0351 647750 E-Mail: fsg@fsg-freital.de	Kabelverlegung An der Kleinbahn zwischen Hainsberger Straße und An der Spinnerei	Vollsperrung Gehbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn	02.07.2018 bis 20.07.2018
	Deutsche Telekom AG vertreten durch Network 41 Tel.: 0351 64899590 FREITALER STROM+GAS GMBH Tel.: 0351 647750 E-Mail: fsg@fsg-freital.de	Kabelverlegung Burgwartstraße zwischen Hausnummer 25 und 77	Vollsperrung Gehbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn	18.06.2018 bis 13.07.2018
	Abwasserbetrieb der Stadt Freital Tel.: 0351 6476840	Kanalsanierung Ortslage Niederhäslich mit Wartburgstraße, Wilhelm-Müller-Straße, Am Raschelberg, Rudeltstraße, Niederhäslicher Straße, Bernhard-Naumann-Weg, Oststraße	Jeweils im gesamten Bauzeit- raum punktuelle halbseitige Sperrungen und kurzzeitige Vollsperrungen Fahrbahn, zeitweise Wegfall von Parkflächen während der Arbeitszeit	09.07.2018 bis 31.10.2018 Gesamtbauzeit
	Deutsche Telekom AG vertreten durch Network 41 Tel.: 0351 64899590	Kabelverlegung Kreuzung Talstraße, Lutherstraße, Reuterstraße, Zuckeroder Straße	Vollsperrung Gehbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn teilweise mit Ampelregelung	16.07.2018 bis 10.08.2018
	Stadtverwaltung Freital Tel.: 0351 6476204	Grundhafter Ausbau Schachtstraße zwischen Dresdner Straße und Brücke über die DB-AG	Vollsperrung der Fahrbahn	10.09.2018 bis 17.05.2019
	Stadtverwaltung Freital Tel.: 0351 6476204	Umgestaltung Neumarkt	Teilspernung Parkplatz	10.09.2018 bis 21.12.2018
	Abwasserbetrieb der Stadt Freital Tel.: 0351 6476840	Kanalsanierung Ortslage Birkigt mit Blumenstraße, Breite Straße, Kleine Siedlerstraße, Finkenmühlenstraße	Jeweils im gesamten Bauzeit- raum punktuelle halbseitige Sperrungen und kurzzeitige Vollsperrungen Fahrbahn, zeitweise Wegfall von Parkflächen während der Arbeitszeit	24.09.2018 bis 17.11.2018 Gesamtbauzeit

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr.

Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder.

Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden.



1. Kinderfest auf Schloss Burgk trotz dem Wetter

Vielversprechend startete am Nachmittag des 1. Juni 2018 das Open-Air-Kinderfest anlässlich des Internationalen Kindertages auf Schloss Burgk. Die Stadt hatte die Veranstaltung erstmals im Rahmen der Freitaler Kultur(All)Tage als besonderes Angebot der Freitaler Familiencard »Carli« organisiert. Viele Kinder mit Eltern und Großeltern ließen sich in den Schlosshof locken und warteten gespannt auf die Eröffnungsshow von Zauberer und Entertainer Torsten Pahl. Doch schon kurz nach Beginn machten Gewitter, Starkregen und sogar Hagel dem Auftakt einen Strich durch die Rechnung. Während einige Besucher das Fest verließen, hielten etliche Gäste durch - und wurden belohnt. Die Tänzerinnen und Tänzer der Freitaler Kultur- und Tanzwerkstatt verlegten ihr Programm kurzerhand ins Foyer der Schlosssäle. Schwalbes Wandertheater mit dem Märchen vom »Fischer und seiner Frau« und auch die Seifenblasenkünstlerin Magdaleina Musiol von »twoElements« ließen sich vom - inzwischen nur noch geringen Regen - nicht abhalten und boten tolle Vorstellungen im Schlosshof. Auch die



Eine tolle Seifenblasen-Show mit Musik und Tanz von Magdaleina Musiol von »twoElements« begeisterte die Kinder im Schlosshof.
Foto: Stadt Freital

Stände in den Pavillons waren gut besucht und die Kinder gestalteten - vom Regen geschützt - fleißig Buttons, filzten lustige Figuren, kamen zur Fotobox, zum Kinderschminken und zur Ballonmodellage oder drehten am Hains-Glücksrad. Lediglich der Mitmach-

Parcours im Schlosspark mit fünf spannenden Spiel-, Spaß und Bewegungsstationen, war unter Wasser gesetzt und konnte letztlich nicht stattfinden.

Alles in allem war es trotz der Wetterkapriolen ein gelungenes Fest.

Fortsetzung von der Titelseite

Freital neu entdecken – mit Carli

Zum 1. Juli 2018 wird die Familiencard für die Saison 2018/2019 per Post an alle rund 4.300 Freitaler Haushalte mit Kindern verschickt. Ebenfalls dabei: Ein Flyer mit abtrennbaren Coupons für die Karteninhaber – mit attraktiven Angeboten.

So gibt es für Carli-Kids beispielsweise in Begleitung Erwachsener Gratis-Tickets fürs Hains oder die Freitaler Freibäder, eine Freikarte fürs Stadtkulturhaus, freien Eintritt bei bestimmten Vorstellungen der Spielbühne Freital e. V. oder des Soziokulturellen Zentrums, Extras bei Veranstaltungen wie Tierheimfest, Schlossadvent oder Potschappeler Advent. Außerdem warten coole Aktionen in der Stadtbibliothek, eine kostenlose Kinderführung mit anschließendem Eis auf Schloss Burgk; Kreative Kurse beim Förderkreis Biotech e. V., dem „k.u.n.s.t. Verein Freital e. V.“ oder dem Familienzentrum Regenbogen sowie Vergünstigungen bei Konzerten der Kirchgemeinde. Zudem bieten Gewerbetreibende mit den Gutscheinen Rabatte an. Auch gewähren Firmen - aus Handel, Handwerk und Gastronomie - unter Vorlage der Card bestimmte Nachlässe.

Gültig ist der Gutschein-Flyer ein Jahr. Anspruch haben Eltern und Alleinerziehende mit einem oder mehreren im Haushalt lebenden Kindern bis zum vollendeten

18. Lebensjahr mit Hauptwohnsitz in Freital. Der Familienpass ist einkommensunabhängig und für die Freitaler kostenfrei.

Das Angebot wird laufend erweitert - und nach Partnern gesucht, die Rabatte, Aktionen und Veranstaltungen gewähren, die die Familiencard-Inhaber in Anspruch nehmen können. Ein regelmäßiger Newsletter, der über www.carli-card.de bezogen werden kann, informiert über die allerneuesten Angebote und Vorteilsaktionen.

Das Projekt geht auch über die Stadtgrenzen Freitals hinaus. Angebote aus den Nachbargemeinden liegen vor. So können die Carli-Kids etwas in der Johannishöhe Tharandt entdecken, Kreatives in der Musik-, Tanz- und Kunstschule Bannewitz gestalten, eine Ausstellung im Stuhlbaumuseum in Rabenau besuchen oder Bienen bei einer Imkerin in Tharandt erleben.

Informationen zur Carli-Card:

Die Familiencard Carli wurde Mitte 2016 von der Großen Kreisstadt Freital eingeführt und bietet neben Vergünstigungen eine bunte und kreative Angebotspalette, die Familien anregen soll, neue Möglichkeiten der gemeinsamen Freizeitgestaltung in der eigenen Stadt und im nahen Umkreis zu entdecken und zu nutzen.

Bis zu 100 unterschiedliche Anbieter für Vergünstigungen beteiligten sich bereits je Saison. Allen etwa 4.300 Familien-Haushalten werden die Card und ein Gutscheinflyer

jeweils zum 1. Juli eines Jahres per Post zugestellt. Gültig ist der Gutschein-Flyer immer ein Jahr. Als Maskottchen tritt für die Karte »Carli«, eine flotte, freche Biene auf - unter anderem auf vielen Veranstaltungen - und wirbt deutlich sichtbar für familienfreundliche Angebote oder verteilt kleine Präsente. Beim Namen »Carli« standen im Übrigen Carl Wedderkopf (1885 – 1961), Freitals erster Oberbürgermeister, und Kohlebaron Freiherr Carl Friedrich August Dathe von Burgk (1791 - 1872) Pate. Die Stadt wirbt für die Karte beispielsweise über Werbetafeln, Postkarten, das Amtsblatt, Taschenkalender, Sticker an Geschäften oder das Maskottchen »Carli«. Regelmäßig gibt es Präsente, wie zuletzt ein Carli-Malbuch, einen Carli-Hampelmann oder einen Bastelbogen für ein Feuerwehrauto. Dabei setzt die Stadtverwaltung auf die Kooperation mit der Agentur »ankola-design« um die Freitaler Grafikerin Anne-Konstanze Lahr.

Kontakt und Informationen

Stadtverwaltung Freital
Tourismus- und Stadtmarketing
Dresdner Straße 54, 01705 Freital
Telefon: 0351 6476-118
E-Mail: carli@freital.de
Internet: www.carli-card.de
Kostenloser Newsletter:
www.carli-card.de/newsletter



Bergmannstag lockt zahlreiche Gäste an

Glück Auf in Freital! Am 3. Juni 2018 öffnete Schloss Burgk die Tore für ein besonderes Familienfest. Im Rahmen der BERGBAU ERLEBNISTAGE Erzgebirge gab es den 6. Bergmannstag - das Familienfest rund um das Thema Bergbau. Geöffnet hatten die Städtischen Sammlungen Freital mit ihren bergbaulichen und geologischen Ausstellungen sowie dem Besucherbergwerk »Tagesstrecke Oberes Revier Burgk«. Im Schlosshof präsentierten sich Bergbautraditionsvereine

aus der Region. Kulturell umrahmt wurde der Bergmannstag mit Musik, Theater und Angeboten für Kinder.

„Freital - gegründet auf Kohle und Stahl - ist untrennbar mit dem Bergbau verbunden. Eigentlich müsste man damit rechnen, dass auch die Bergbautradition unserer Stadt immer mehr in Vergessenheit gerät. Umso erfreulicher ist es, dass sich viele Menschen enthusiastisch und ehrenamtlich für das bergmännische Vereinswesen begeistern

und diese Tradition pflegen und erhalten. Ein Bergmannstag bereichert unsere Stadt und bringt uns bergmännisches Brauchtum in Erinnerung. Ich danke allen Vereinen, allen Künstlern und ehrenamtlichen Helfern und den verantwortlichen Organisatoren ganz herzlich für ihr Engagement“, so Oberbürgermeister Uwe Rumberg im Rückblick auf einen gelungenen Tag mit vielen zufriedenen Besuchern.





20 Jahre Jugendgruppe und 40 Jahre Löschzug Zauckerode



Blick aus der Vogelperspektive auf das Gelände des Löschzuges Zauckerode zum Tag der offenen Tür am 5. Mai 2018.

Foto: Stadt Freital

Anfang Mai gab es mehrere Anlässe im Löschzug Zauckerode zum Feiern. Am 5. Mai 2018 hatte die Jugendgruppe Zauckerode ihr 20-jähriges Bestehen. Dieses Jubiläum wurde mit dem Sieg des an diesem Tag veranstalteten elften Orientierungslaufes der Jugendfeuerwehr der Stadt Freital durch die Jugendgruppe Zauckerode

gekrönt. An diesem Lauf nahmen Jugendfeuerwehren aus der näheren Umgebung Freitals teil. Start und Ziel dieses Vergleiches war das Gerätehaus Zauckerode. Es galt verschiedene Fragen zu den Themen Feuerwehr, Erste Hilfe sowie Heimatkunde zu beantworten und Schnelligkeitsübungen zu absolvieren.

Anti-Drogen-Zug machte in Freital Station

Die Regionen im Grenzraum zu Tschechien sind vor besondere Herausforderungen gestellt, insbesondere was die Droge Crystal Meth betrifft. Aber auch andere härtere oder weichere Drogen spielen in der Gesellschaft leider eine ernst zu nehmende Rolle. Umso wichtiger ist es, frühzeitig Drogenpräventionsarbeit zu betreiben – sodass insbesondere Kinder und Jugendliche erst gar nicht in die Gefahr des Konsums oder der Abhängigkeit gelangen.

Die Stadt Freital hat daher in Zusammenarbeit mit dem Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V. als eine Möglichkeit der Prävention den Anti-Drogen-Zug „Revolution Train“ am 8. und 9. Juni 2018 nach Freital an den Bahnhof Hainsberg geholt. Neben der Öffentlichkeit konnten speziell Schülergruppen der Oberschulen Freital-Niederhäslich, -Potschappel und -Hainsberg sowie der Best Sabel Oberschule und der Oberschule Bannewitz den Zug kostenlos besuchen. Zudem waren rund um den Besuch des Zugs Infostände im Bahnhofsgebäude Hainsberg und eine Lesung von Petra Höpfner aus dem Vogtland, die die Sucht und dem damit verbundenen

Suizid ihres Sohnes in ihrem Buch „Zwölf Monate bis zur Endlichkeit“ schildert, im Zug vorbereitet.

Der Aufwand für den „Revolution Train“, der eigens aus Prag nach Sachsen kam, ist personell und materiell sehr hoch. Um keine unnötigen Hürden durch Eintrittsgelder aufzubauen, wurden die Kosten über Sponsoren abgedeckt. Bei der Organisation konnte die Stadt Freital auf viele Partner setzen und erfuhr eine breite Unterstützung des Vorhabens von Firmen, Nachbarkommunen, Vereinen und vielen anderen. Insgesamt kann die Stadt mit rund 650 Besuchern ein positives Fazit ziehen. Von ihnen gab es nach der Führung im Zug viele positive Rückmeldungen.

Auf dieses interaktive und multimediale Projekt war die Stadt einerseits über andere sächsische Kommunen, die den Zug bereits im Einsatz hatten, aufmerksam geworden. Andererseits ist die Drogenproblematik – auch in Freital – allgegenwärtig so sprechen die Zahlen zum Drogenkonsum und Kriminalität eine immer deutlichere Sprache – während andererseits die Mittel und Möglichkeiten der Prävention begrenzt sind.

Zeitgleich wurde zum Tag der offenen Tür eingeladen. Die vielen Besucher konnten die Feuerwehrtechnik und das Gerätehaus besichtigen. Am 12. Mai 2018 luden die Kameradinnen und Kameraden zum 40-jährigen Bestehen des Löschzuges Zauckerode in das Gerätehaus zu einer Festveranstaltung ein.

Unter den zahlreichen Gästen war Oberbürgermeister Uwe Rumberg. Er dankte allen Kameradinnen und Kameraden, die trotz des großen Freizeitangebotes in der heutigen Zeit sich immer wieder in selbstloser Weise für den ehrenamtlichen Feuerwehrdienst zur Verfügung stellen und rund um die Uhr einsatzbereit sind. „Es ist der Verdienst der Feuerwehrleute, dass die Einwohnerinnen und Einwohner unserer Stadt sicher leben und ruhig schlafen können“, so der Oberbürgermeister.

Im Anschluss seiner Rede überreichte Uwe Rumberg dem Löschzugführer Kamerad Marco Kummer anlässlich dieses Jubiläums und als Anerkennung des ehrenamtlichen Engagements im Namen der Stadtverwaltung einen Scheck.

Der Löschzug Zauckerode dankt allen Organisatoren, Helfern und Sponsoren für die umfassende Unterstützung bei der Durchführung dieser Veranstaltungen.

„So ein Vorhaben gehört normalerweise nicht zu den Kernaufgaben einer Kommune. Aber wir wollten auch nicht tatenlos zusehen. Der Anti-Drogen-Zug ergab sich da als eine Möglichkeit. Wir wissen darum, dass dieses Projekt nicht unumstritten ist. Wir wollen und können an der Stelle als Stadt auch nicht das Signal aussenden, dass der Zug die Universalösung, das Allheilmittel ist. Aber wir betrachten es als einen Baustein, der zu erfolgreicher Prävention beitragen kann“, so Oberbürgermeister Uwe Rumberg. Er betonte, dass die langjährige gute Zusammenarbeit mit beispielsweise der Suchtberatungsstelle Löwenzahn e. V., der Schulsozialarbeit und der Polizei genauso wichtig sind und wichtig bleiben. Mit ihnen soll und wird es weitere Projekte geben.

Was ist der „Revolution Train“?

Der 165 Meter lange und 300 Tonnen schwere „Revolution Train“, ein umgebauter ehemaliger DDR-Zug, ist in seiner Form ein einzigartiges Projekt der Drogenprävention, zumal es auf Erlebnis mit allen Sinnen



und auf Interaktion setzt. Der multimediale Zug ist besonders auf Kinder und Jugendliche im Alter von 12 bis 17 Jahren ausgerichtet. Das Ziel ist es, alle menschlichen Sinne anzusprechen, um die Sichtweise des Besuchers zu legalen und illegalen Suchtmitteln zu hinterfragen und seine Widerstandsfähigkeit Drogen gegenüber zu erhöhen. Hinter dem Revolution Train steht der Stiftungsfonds Neues Tschechien. Der Anti-Drogen-Zug besteht insgesamt aus sechs Wagons. Die Besucher gehen buchstäblich durch die reale Geschichte einer Drogensucht, die sie in mehreren Kinosälen in den einzelnen Wagons des Anti -Drogen-Zuges verfolgen.

Nach jedem Filmabschnitt folgt eine realistisch nachgestellte Szene, die direkt mit Drogen zusammenhängt – eine Autounfallstätte, Gefängniszelle, Drogennest...

Mehr im Internet unter:
www.revolutiontrain.cz/de

Finanzielle Unterstützer in Freital:
Stadt Freital, FREITALER STROM + GAS GMBH, Ostsächsische Sparkasse Dresden, Stadt Rabenau, Gemeinde Bannewitz, BARMER Krankenkasse, Lions Club Freital, Tischlerei in Holz der IGS Sachsen GmbH, Metallbau Hans Walther GmbH, Rotary Club Freital, Dach- und Sanitär-

technik Lohse GmbH, Metallgestaltung E.Göhlert GmbH & Co.KG

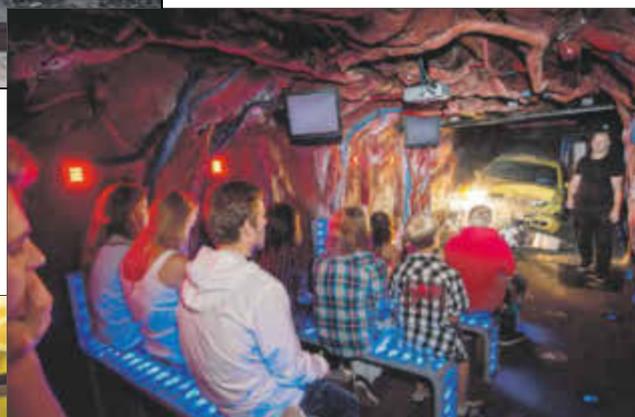
Organisatorische Unterstützer in Freital:
Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V., IG Weißeritztalbahn e.V., DRK Kreisverband Freital e. V., Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Freital, Technische Werke Freital GmbH, Straßenmeisterei Freital, SDG Sächsische Dampfisenbahngesellschaft mbH, Stiftungsfonds Neues Tschechien, Eisenbahn-Bau- und Betriebsgesellschaft Pressnitztalbahn mbH, Suchtberatungs- und -behandlungsstelle Löwenzahn e. V. Freital, Sächsische Landeszentrale für Politische Bildung



Der Zug am Bahnhof Hainsberg an der La-
destraße.

Oberbürgermeister Uwe Rumberg, Pavel Thuma, Autor des Projektes und Gründer/ Vorstandsmitglied des Stiftungsfonds Neues Tschechien, Simone Lehmann vom Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V. und Projektkoordinatorin und Übersetzerin Patrizia Jonson am „Revolution Train“ während eines Pressetermins.

Fotos: Stadt Freital



Impressionen aus dem „Revolution Train“.

Fotos: Stiftungsfonds Neues Tschechien



Ein kleiner Abenteuerspielplatz für die Kita „Willi“



Die Kinder der städtischen Kita „Willi“ haben am 31. Mai 2018 ihren neuen Spielplatz gemeinsam mit ihren Erzieherinnen

und der Leitung eröffnet. Der alte Spielplatz bestand aus mehrheitlich veralteten Spielgeräten, welche nur noch eingeschränkt

genutzt werden konnten. Die Kinder sowie die Erzieherinnen haben im vergangenen Jahr gemeinsam mit den Technischen Werken Freital eine Spielplatzkonzeption erarbeitet. Ein neues Spielhaus mit Balkon, einer Tunnelrutsche für die mutigen Kinder und einer offenen Rutsche für die jüngeren Kinder sind für alle Altersgruppen ein Abenteuerplatz und eine Rückzugsmöglichkeit. Ein weiteres Highlight stellt der Hindernisparcours mit drei verschiedenen Elementen dar. Über die Erneuerung des Sandkastens freuen sich besonders die jüngeren Kindergartenkinder. Mit langersehnter Vorfreude und Jubel wurde der Spielplatz von allen erobert. Ausführende Baufirmen waren die Firma Tischlerei in Holz und Straßen- und Tiefbau GmbH Weishaupt.

Die Gesamtkosten werden rund 30.000 Euro betragen. Die Kita „Willi“ bedankt sich für die gelungene Umsetzung des Spielplatzkonzeptes.

Integrations-Koordinatorin nimmt Arbeit auf



Grit Bormann arbeitet beim Koordinationsbüro für Soziale Arbeit als Kommunale Integrations-Koordinatorin. Foto: Stadt Freital

Die Stadt Freital hat eine neue Integrations-Koordinatorin. Grit Bormann hat ihre Tätigkeit Mitte Mai 2018 aufgenommen. Die halbe Stelle ist beim Koordinationsbüro für Soziale Arbeit angesiedelt und wird im

Wesentlichen vom Freistaat Sachsen im Förderprogramm „Richtlinie Integrative Maßnahmen“ über den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge gefördert und von der Kommune mitfinanziert. Für die Organisation der Arbeit konnte im Auftrag des Landkreises und in Abstimmung mit der Stadtverwaltung der Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V. gewonnen werden. In der Struktur kann die Kommunale Integrations-Koordinatorin (KIK) auf ein umfassendes Netzwerk zwischen Vereinen, Ehrenamtlichen, Institutionen und Verwaltung aus dem Projekt „Freital.Net/z“ zurückgreifen.

Die KIK sind eine Schnittstelle zwischen Migranten, den Bürgerinnen und Bürgern, Verwaltungen, professionellen Anbietern sowie ehrenamtlichen Initiativen, Strukturen oder Angeboten. Dazu ist die Kenntnis der tatsächlichen Bedarfe sowie der Ansprechpartner, Zuständigkeiten und Anbieter vor Ort unerlässlich. Die KIK beraten und unterstützen kommunale Amts- und Verantwortungsträger, kooperieren mit den gesellschaftlichen Trägern, befördern die Arbeit der haupt- und ehrenamtlichen Akteure, sind Ansprechpartner für Bürger und Migranten und vermitteln zwischen den Beteiligten. Sie sollen sich auf allen Seiten für passende Rahmenbedingungen

bei der Integration einsetzen. Die Aufgaben der KIK grenzen sich klar von denen der begleitenden Dienste ab. Sie sind keine Vormünder und Betreuer oder Rechtsbeistände für Migranten, leisten keine sozialpädagogische Einzelfallbetreuung für Migranten oder übernehmen Aufgaben der kommunalen Verwaltung.

Zur Person

Grit Bormann ist 48 Jahre alt und lebt in Dippoldiswalde. Die gelernte Keramikerin mit eigener Werkstatt hat sich noch für ein Studium der Sozialpädagogik entschieden und arbeitet aktuell an ihrer Bachelorarbeit zum Thema „Migranten ohne Bleibeperspektive“. Zum Thema Integration konnte sie in den vergangenen Jahren praktische Erfahrungen sammeln, beispielsweise im Willkommensbündnis Dippoldiswalde, bei Praktika im Flüchtlingsheim Grillenburg oder Einzelfallhilfen und Deutschkursen im Flüchtlingsheim Schmiedeberg.

Kontakt

Koordinationsbüro für soziale Arbeit Freital
Dresdner Straße 90, 01705 Freital
Telefon: 0351 6469734
E-Mail:
g.bormann@sozialkoordination.de



Tradition des Bonbon-Cups in Freital-Wurgwitz fortgesetzt



Die Grundschule Freital-Wurgwitz hat die Tradition des Bonbon-Cups wieder aufleben lassen. Foto: Hort Grundschule Freital-Wurgwitz

Am 1. Juni 2018 verwandelte sich der Sportplatz der Grundschule „Am Albertschacht“ in ein Festgelände. Nach dem Wiedereinzug in die rekonstruierte Schule wurde die Tradition des Bonbon-Cups mit einem Jubiläum im städtischen Hort wie-

der gefeiert. Zum zehnten Mal kämpften die Kinder der Klassen eins bis vier am Nachmittag um die begehrten Pokale. Natürlich stand der sportliche Wettstreit im Mittelpunkt. Angefeuert von den jeweiligen Cheerleadern mit ihrem Tanz und Fan-

gesängen kam es zu sportlich fairen Fußballspielen. Auch andere Attraktionen, wie Zuckerwatte, Glücksrad, Slush-Eis, lustige Sportspiele, Kinderschminken und eine Slackline sorgten für Kurzweil bei den Kindern. Das einsetzende Gewitter und die damit verbundene kleine Pause taten der Stimmung keinen Abbruch.

Diese wurde durch den Überraschungsbesuch der „Clownsnasen e. V.“ noch gesteigert. Unterstützt durch den Erlös eines Neujahreskonzerts des Fördervereins der Schule konnten die Clowns an diesem Tag den Kindern im Krankenhaus Freital etwas Freude bringen und gleichzeitig bei einigen Spielen in Wurgwitz als Stimmungsmacher fungieren.

Großer Dank gilt der SG Wurgwitz, Abteilung Fußball, der Bäckerei Muschketat, der Firma Sodexo und den zahlreichen aktiv am Fest beteiligten Eltern. Sportlicher Ehrgeiz wurde selbstverständlich belohnt. Über den mit Bonbons gefüllten Pokal freuten sich in diesem Jahr die Kinder der Hortgruppen 1a „Die schwarzen Blitze“ und der 3b „Die roten Teufelskicker“.

Anzeigen

Neue Öffnungszeiten ab Juli 2018!

- Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 16:00 Uhr
 - Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 18:00 Uhr
 - Mittwoch: 08:00 - 12:00 Uhr
 - Donnerstag: 08:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 18:00 Uhr
 - Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr
- sowie nach Vereinbarung



WOHNUNGSGESELLSCHAFT FREITAL mbH
Lutherstraße 22, 01705 Freital
www.wgf-freital.de | 0351 652 619-0



In Freital leben - bei uns wohnen.



WIR SUCHEN TOLLE AZUBIS

Ausbildungsplätze 2018 für Zahnmedizinische Fachangestellte

Wir ermöglichen:

- ✓ Arbeiten in einem sympathischen Team
- ✓ Verantwortungsvolle Aufgaben in einer organisierten Praxisstruktur

Wir erwarten:

- ✓ Guten Realschulabschluss oder Abitur
- ✓ Ein freundliches und gepflegtes Auftreten
- ✓ Zuverlässigkeit



Bewirb Dich jetzt!

per E-Mail: anmeldung@haus-zahnmedizin.de
per Post: Dr. Mayer ZMVZ Dresden GmbH
Am Markt 1 in 01723 Kesselsdorf

Wir freuen uns auf Dich!



Warum steht das Gras so hoch? Blühwiesen als gedeckte Tafeln für heimische Insekten

Blumenwiesen sind artenreiche Pflanzengemeinschaften, die für eine Vielzahl von Insekten und Tieren Nahrungsgrundlage und Lebensraum zugleich sind. Der erschreckende Schwund der Insektenfauna ist wissenschaftlich bestätigt. Nur noch ein Viertel der Insektenvielfalt und -biomasse ist in Deutschland vorhanden. Diese seit Jahrzehnten anhaltende Entwicklung ist regional sehr unterschiedlich ausgeprägt und hat viele verschiedene Ursachen. Es bedeutet letztendlich: Nur noch ein Viertel der Singvögel, der Lurche und der Fledermäuse haben ausreichend Nahrung. Ornithologen können nachweisen, dass immer öfter ein Teil der Vogelbruten aufgrund der erfolglosen Nahrungssuche verhungern.

Lebensgrundlage für eine naturgemäße Insektenartenvielfalt und damit einhergehend der Insektenbiomasseproduktion ist eine botanische Vielfalt in der Landschaft mit entsprechender Blütenproduktion. Daher sind alle Maßnahmen zur Förderung der Letzteren auf öffentlichen und privaten Grundstücken anzustreben. Voraussetzung dafür ist ein ökologisches Interesse und Verständnis jedes Einzelnen.

Was können Verwaltung und Bürger zur Herausbildung von ganzjährig blühenden Wiesen tun? Es sollte die Mahdfolge so eingerichtet werden, dass sie zeitlich und räumlich differenziert stattfindet. Es kann an Straßen- und Wegrändern entlang eine häufigere Mahd praktiziert und der Flächenschwerpunkt dahinter als artenreiche



Blumenwiesen sind wichtig, da sie für eine Vielzahl von Insekten und Tieren Nahrungsgrundlage und Lebensraum zugleich sind.

Foto: Umweltzentrum Freital e. V.

Blühwiese gegebenenfalls durch Ansaat etabliert und nur extensiv gepflegt werden. Ebenfalls ist der Schnittzeitpunkt so zu wählen, dass ein großer Teil der gewünschten Pflanzen blühen und Samen ausbilden kann. Viele Städte haben bereits diese Grundsätze zur Ausprägung blütenreicher Grünflächen aufgegriffen und leisten damit einen Beitrag zur Erhaltung der botanischen und faunistischen Artenvielfalt. Die Stadt Freital gestaltet ihre städtischen Grünanlagen mit möglichst blütenreicher Flora.

So sind dieses Jahr wieder an verschiedenen Orten im Stadtgebiet Blumenwiesen angesät worden. Auf den Grünflächen der Stadt Freital wird dort, wo es aus verkehrstechnischer und ästhetischer Sicht möglich ist, die Wiese seltener gemäht.

Insgesamt ist es wichtig das ökologische Verständnis und die Akzeptanz für die hohe Wiese und nicht den „Golfrasen“ zu haben und das Bewusstsein für die Umwelt im Interesse dieser und zukünftiger Generationen zu schärfen.

Anzeigen

Reifen Roespel

Reifen+Autoservice

... wir machen das!

- Radmontage
- Reifenreparatur
- Einlagerung
- Autoservice
- Achsvermessung
- PKW/SUV
- Transporter
- Fleet-Partner

Notrufnummer 0172/3512220

Reifen+Autoservice

Wilsdruffer Straße 007
Freital - 03 51/64 49 90

Wilsdruffer Straße 11
Kesselsdorf - 03 52 04/39 33 0

www.reifen-roespel.de

Immer gut informiert!

Gartengestaltung, Pflasterarbeiten, Abrissarbeiten/Entrümpelungen, Zaunbau, Baggerarbeiten, Wegebau

für privat übernimmt

- preiswert, unkompliziert u. schnell -

Firma

Team Alpin GmbH Dresden

Telefon: 01 72 - 3 53 00 66

Herr Rehwagen, Anfragen

gern auch per Mail: an:

Mail@team-alpin.info



Impfsprechstunde im Gesundheitsamt

Die nächste Impfsprechstunde des Gesundheitsamtes in Freital findet **am Donnerstag, dem 5. Juli 2018** in der Zeit **von 15.30 bis 17.30 Uhr** in der Hüttenstraße 14 Eingang C, 1. Etage, Impfzimmer 109 statt.

Angebote für Erwachsene:

Auffrischungsimpfung aller zehn Jahre gegen:

- Tetanus, Diphtherie, Kinderlähmung, Keuchhusten
- Pneumokokken ab 60. Lebensjahr

Angebote für Kinder ab sechstem Lebensjahr:

- Impfungen gegen Diphtherie, Keuchhusten, Tetanus, Kinderlähmung, Masern, Mumps, Röteln,
- Hepatitis A+B bis 18. Lebensjahr (bitte mit Einwilligung der Sorgeberechtigten)

Alle Impfungen sind vorbeugende Maßnahmen. Gesetzlich Versicherte erhalten die Impfungen kostenfrei. Privatversicherte können die Kosten bei ihrer Krankenkasse einreichen. Ein weiterer Service ist die Prüfung des aktuellen Impfstandes mit entsprechender Impfberatung und Impfung sowie die Übertragung von Impfungen in den internationalen Impfausweis gegen Gebühr. Für ausschließlich reisemedizinische Impfungen wird generell eine Rechnung erstellt. Eine mögliche Kostenerstattung ist direkt mit der Krankenkasse zu klären. Impfausweis und Chipkarte bitte mitbringen.

Weitere Informationen

Tel.: 03501 5152301

Blutspende in Freital



Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

**Dienstag, 10. Juli 2018,
15.00 bis 19.00 Uhr**

Weißeritzgymnasium,
Außenstelle Johannisstraße 11

**Donnerstag, 12. Juli 2018,
16.00 bis 19.00 Uhr**

Sozialstation Freital, Dresdner Str. 207

In der Zeit vom 9. Juli bis 29. September 2018 bedankt sich der Blutspendedienst im Rahmen der Sommeraktion bei jedem Spender mit einem praktischen Einkaufshopper (Tragetasche).

Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

Ausgabe 13/2018 20.07.2018 (Redaktionsschluss 06.07.2018)

Ausgabe 14/2018 17.08.2018 (Redaktionsschluss 03.08.2018)

Ausgabe 15/2018 31.08.2018 (Redaktionsschluss 17.08.2018)

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und auch in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie auch in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

Anzeige



Bau-, Haus-, Gartenmarkt



Standort:
**Egermühle in Freital
Lessingstraße 4**

NEUERÖFFNUNG 16. JULI 2018 - 8.00 UHR

Der neue Haus-Hof-Gartenfachmarkt in Ihrer Nachbarschaft.

**634 m²
Verkaufsfläche**

**400 m²
Lagerhalle**

**2500 m²
Freifläche**

- Baustoffe und Werkzeuge
- Farben, Lacke, Malerbedarf
- Tierbedarf und Zubehör
- Gartengeräte
- Elektrowerkzeuge
- Eisenwaren und Beschläge
- Arbeitsschutz und Bekleidung
- Pflanzen, Düngemittel und Erden
- Pflanzenschutz

In der Eröffnungswoche vom **16. Juli bis 21. Juli 2018**

10% Rabatt auf alles!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

**BHG Freital · Lessingstr. 4 · 01705 Freital
Tel. 03 51 / 64 63 19 87 · E-Mail: BHG-Possendorf@t-online.de**



Grundsteinlegung am neuen Standort des Ingenieurbüros Dr. Born – Dr. Ermel GmbH



Grundsteinlegung an der Schachtstraße mit Dr. Gerrit Ermel (Mitte), Oberbürgermeister Uwe Rumberg und Marcel Riedel, Polier bei der Baufirma HIW (links).

Foto: Dr. Born - Dr. Ermel GmbH

Am 5. Juni 2018 wurde der Grundstein für den Bau des Büro- und Wohngebäudes Schachtstraße 1 gelegt. Seitens der Bauherrengemeinschaft vollzog Dr. Gerrit Ermel gemeinsam mit Oberbürgermeister Uwe Rumberg das Einmauern der Scha-

tulle mit aktuellen Zeitzeugnissen. Die Dr. Born - Dr. Ermel GmbH wuchs seit ihrer Gründung 1972 zu einem Unternehmen mit einem umfangreichen Tätigkeitsspektrum heran. An fünf Bürostandorten innerhalb Deutschlands sind mittlerweile etwa

190 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für das Ingenieurunternehmen tätig. Gemeinsam mit Vertretern der Stadtverwaltung, des Stadtrates, Vertretern der Freitaler städtischen Gesellschaften, den bisher am Bau beteiligten Firmen und Mitarbeitern blickte der Bauherr auf die nun 27-jährige Firmengeschichte des Regionalbüros in Freital zurück. Angefangen hat es an der Poisentstraße. Nach dem Wechsel zur Leßkestraße und dem aktuellen Quartier „Am Grünen Tälchen“ in Freital wird im Jahr 2019 der vierte Standort des Regionalbüros bezogen werden.

Das mehrgeschossige Wohn- und Geschäftshaus fügt sich zwischen F1 Technologiezentrum und Wohnbebauung gut in die Umgebung ein. Zukunftsweisend entsteht ein Gebäude in einem Umfeld, das der Entwicklung des Ingenieurbüros Raum und den Mitarbeitern optimale Arbeitsbedingungen bietet.

Die Ingenieure und Techniker werden in den neuen funktionalen Räumen in den Schwerpunkten Wasser, Abwasser, Energie, Hoch- und Tiefbau, Kanalbau, Verkehrsanlagen und Altlasten weiterhin planerisch tätig sein.

Das Thema der alternativen Energien wird zunehmend an Bedeutung gewinnen. Mit der Ausstattung des neuen Gebäudes soll dazu ein Beitrag geleistet werden.

Buntes Kunst- und Kulturtreiben in Deuben

Am 9. Juni 2018 hieß es wieder „Kunst im Hof“ rund um die Christuskirche in Freital-Deuben. Viele Besucher trotzten den schwülwarmen Temperaturen und wurden dafür mit einem abwechslungsreichen Programm auf der Bühne, in der Kirche, im Gemeindezentrum und auch in den vielen Höfen rund um die Christuskirche belohnt. Wem es zu heiß wurde, der konnte im „Stadtbadhof“ abtauchen oder einfach die Füße im Pool bei einem leckeren Cocktail kühlen. Neben dem bunten Programm gab es für die Besucher kleine handgemachte Kunstwerke auf dem beschaulichen Markt hinter der Kirche und natürlich wieder tolle Ausstellungen in der Kirche, in den Höfen und im Gemeindezentrum zu bewundern.

Ein rundum gelungenes Fest in toller Atmosphäre könnte man sagen, wenn den Veranstaltern nicht das Wetter einen Strich durch die Rechnung gemacht hätte...



Liebevoll war bei Kunst im Hof der Tisch gedeckt.

Foto: Koordinationsbüro für Soziale Arbeit

Am späten Nachmittag tat sich der Himmel auf und Hagel und Starkregen sorgten für ein vorzeitiges Ende des diesjährigen „Kunst im Hof“.

Nach anfänglichem Schreck und Ärger über den unvorhergesehenen Abbruch sind sich mittlerweile aber alle einig: „Im nächsten Jahr sind wir wieder mit dabei!“

Die Akteursrunde Deuben und das Kobü möchten sich ganz herzlich bei allen Akteuren, Künstlern und Helfern bedanken, die mit kreativen Ideen, Tatkraft und Spenden zum guten Gelingen des Festes beigetragen haben.

Ein großer Dank geht an dieser Stelle auch an die Große Kreisstadt Freital für die finanzielle Unterstützung.



Abschlussveranstaltung des „Homepagechecks der Wohnungswirtschaft 2017/2018“ auf Schloss Burgk

Am 13. Juni 2018 fand auf Schloss Burgk die Abschlussveranstaltung des deutschlandweiten „Homepage-Check der Wohnungswirtschaft 2017/2018“ statt. Mehr als 60 Teilnehmer aus Deutschland folgten der Einladung nach Freital. Viele hatten am Homepage-Check teilgenommen.

Seit dem Jahr 2015 hat die Hochschule Darmstadt, unter Leistung von Prof. Dr. Matthias Neu, in Zusammenarbeit mit dem Verband der Wohnungs- und Immobilienwirtschaft e. V. Sachsen (vdw) speziell für die Wohnungswirtschaft in ganz Deutschland einen „Homepage-Check“ entwickelt.

Im Rahmen des Homepage-Checks wird aus der Sicht eines Wohnungsbewerbers oder Mieters der Internetauftritt des Wohnungsunternehmens mit Noten von 1 bis 6 bewertet. Das Besondere dabei ist: Der Homepage-Check prüft zahlreiche aktuell relevante Bewertungskriterien für Webseiten und liefert damit der Wohnungswirtschaft und dem Wohnungsunternehmen konkrete Hinweise, an welchen Stellen aus Marketing- und Vertriebsicht noch Optimierungsbedarf besteht.

Der Verbandsdirektor des vdw Sachsen, Rainer Seifert, eröffnet die Veranstaltung und verwies auf die Relevanz der Digitalisierung, insbesondere auf das zu nutzende Leistungsportfolio der digitalen Welt. Im Anschluss sprach Oberbürgermeister Uwe Rumberg ein Grußwort an die Gäste. Er verwies beispielsweise darauf, dass im vergangenen Jahr zum deutschlandweiten Homepage-Check der Wohnungswirtschaft 2016/2017 die Wohnungsgesellschaft Freital mbH (WGF) den zweiten Platz belegte. Damit war die WGF das bestplatzierte Mitgliedsunternehmen des vdw Sachsen und



Prof. Dr. Matthias Neu von der Hochschule Darmstadt brachte mit seinem Vortrag „Botschaften aus dem Silicon Valley – was kann die Wohnungswirtschaft davon lernen?“ interessante Einblicke und Erkenntnisse nach Freital.
Foto: VDW Sachsen

freute sich zugleich als Gastgeber im Folgejahr zu fungieren. Der Oberbürgermeister stellte fortgehend Freital und das Schloss Burgk sowie die Möglichkeiten der wunderbaren Tagungsstätte vor. Das Schloss wird vielfältig genutzt – Tagungen, Hochzeiten, Ausflugsziel – und reiht sich damit in eine Vielzahl von Attraktionen der Stadt und Umgebung ein.

Ein weiterer Höhepunkt der Veranstaltung war der Vortrag von Thomas Lindemann, Leiter der Telemedien des Mitteldeutschen Rundfunks (MDR). Er sprach im Detail über den Aufbau der Homepage des MDR. Für die Wohnungswirtschaft ist hier der Blick über den Tellerrand von Bedeutung, da bei der Analyse der eigenen Homepage

ein Blick auf Internetseiten anderer Wirtschaftskreisläufe von Vorteil ist.

Bei der Gestaltung der eigenen Homepage in der Wohnungswirtschaft sind wesentliche Kriterien zu beachten. Damit der Nutzer bei der Fülle an Informationen den Überblick behält, müssen bestimmte Indikatoren beachtet werden. Internetseiten sollten deshalb in regelmäßigen Abständen geprüft und aktualisiert werden, da unter anderem die Homepageinhalte, der Aufbau und das Design einem ständigen Wandel unterliegen. Darüber hinaus gibt es auch im Bereich Webdesign ständig wechselnde Trends, die Seiten aus den frühen Jahren des Internets schnell „alt aussehen“ lassen.

Internet: www.vdw-sachsen.de

Anzeigen

ANH
IMMOBILIEN

André Neubert
09619 Helbigsdorf
Müdisdorfer Weg 8A

Verkauf · Wertermittlung · Finanzierung

Telefon/ Fax 037320 80076
Mobil 0172 6906378
email: immobilien.anh@gmail.com

KLINIK BAVARIA Kreischa

**PODOLOGISCHE PRAXIS ODER
FREIBERUFLICHER PODOLOGE (m/w)**

für 2-3 Tage pro Woche als Dienstleister für unsere Patienten gesucht. Wir stellen Räumlichkeiten und die Ausstattung vor Ort.

KONTAKT:

KLINIK BAVARIA Kreischa
Frau Rica Freudenberg
Verwaltungsleitung Klinik 2

Telefon: 035206-6 1189
E-Mail: rica.freudenberg@klinik-bavaria.de

KLINIK BAVARIA
in Kreischa



Ein Blick zurück auf die 6. Freitaler Kultur(All)Tage



Impressionen der Kultur(All)Tage 2018.

Fotos: Sozikuturn Freital e. V.

Vom 1. bis 10. Juni 2018 gab es auch in diesem Jahr wieder die verschiedensten Veranstaltungen an mehr als 30 Orten vom Einnehmerhaus bis hin zu den Ballsälen Coßmannsdorf während der Kultur(All)-Tage. Das Angebot reichte schon traditionell von Ausstellungen über Konzerte, Lesungen, Workshops, Tanz bis hin zu ganztägigen Festen und bot damit ein Spiegelbild der umfangreichen kulturellen Arbeit der Freitaler Vereine und Bürger. Für jeden Geschmack und jede Altersgruppe der über 4.000 Besucher war etwas dabei.

Diesjähriger Auftakt war der durch die Stadtverwaltung organisierte Freitaler Kindertag auf Schloss Burgk, der viele Attraktionen zum Anschauen und Mitmachen

bereithielt. Gemeinsam mit dem Oberbürgermeister Uwe Rumberg, der Schirmherrin der Kultur(All)Tage 2018 Hannelore Umlauf, Kerstin Mager-Baran vom Sozio-kulturellen Zentrum - dass die Kultur(All)Tage federführend organisiert - und nicht zuletzt der Biene Carli wurden auf der Bühne sowohl das Kinderfest, als auch die 6. Kultur(All)Tage feierlich eröffnet.

Den Beginn der Kultur(All)Tage auf den Internationalen Tag des Kindes zu legen, sollte 2018 programmatisch für die zehn besonderen Tage der Kultur in Freital sein. Denn der Wunsch der Akteure war es im Vorfeld gewesen, in diesem Jahr mehr Aktivitäten speziell für Kinder und Jugendlichen zu organisieren.

Für die Kleinsten war zum Beispiel im Kulturhaus der Kasper des Puppentheaters Vollmann auf dem Blumenstern unterwegs und für die Jugend gab es zum ersten Mal das „BC Festival“ mit DJing-, Graffiti-, Breakdance- und HipHop-Workshops und einem Breakdance-Battle „1 versus 1“ am Abend des 2. Juni 2018.

Neben vielen, über die Jahre beliebten kleinen und großen Highlights, wie das Fest „Kunst im Hof“ in Deuben, gesellte sich in diesem Jahr auch erstmalig der Stadtteil Pesterwitz mit einem eigenen kleinen „Brunnenfest“ hinzu. Nach einer reichlich gefüllten und lebendigen Woche fanden die 6. Kultur(All)Tage am 10. Juni 2018 beim Kuta-Familienpicknick im Park am Neumarkt einen gemütlichen Abschluss, wo auch die „Offene Musikbühne“ bei bestem Wetter viele Zuhörer fand.

Nach Abschluss der Kultur(All)Tage ist zu sagen, dass trotz teilweise schlechten Wetterverhältnissen und zahlreicher parallel stattgefundener Veranstaltungen auch 2018 diese mittlerweile in Freital etablierte Veranstaltungsreihe im Frühsommer wieder eine runde und erfolgreiche Sache gewesen ist. Die Vielzahl der durch die Kultur(All)Tage hervorgehobenen kulturell-künstlerischen Angebote zum Zuschauen, Ausprobieren und Mitmachen, die im Alltag oftmals wenig Beachtung finden, wurde von den Freitalern, aber auch von Gästen aus dem Umland, gut angenommen, bestaunt und vor allem auch gelobt.

Anzeigen

Suche Haus oder ETW von Privat,
Tel. 03529-5722854

Bauernhof / Hof / Grundstück mit mindestens 2 Hektar Weide zum Wohnen und zur Pferdehaltung gesucht.
Tel. 0173-5724291

Baumfällung mit Seiltechnik, Rückschnitt, Baumpflege und Stubbenfräsen

inkl. Entsorgung übernimmt
preiswert, schnell und unkompliziert:

Firma Team Alpin Dresden
Tel. 0172 - 353 00 66
mail@team-alpin.info
Herr Rehwagen

Zuckerfest in Freital



Zuckerfest im „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus Freital-Deuben.

Foto: Regenbogen Familienzentrum e. V.

Am 16. Juni 2018 fand der bundesweite Tag der offenen Gesellschaft statt. Dazu aufgerufen hatte die Initiative „Die offene Gesellschaft“ mit Sitz in Berlin. Diesen Tag haben der „Regenbogen“ Familienzentrum e. V. und die Initiative „Refugees and Friends“ zum Anlass genommen das Zuckerfest im „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus Freital-Deuben zu feiern. Im Mehrgenerationenhaus ist jeder willkommen - ob jung oder alt, ob von hier oder von da, ob reich oder arm. Es gilt, für eine offene Gesellschaft einzustehen. Eingeladen war daher jeder zum Fest - egal welcher Religion, Nation und Kultur. Rund 80 Gäste aus zehn Nationen folgten der Einladung und kamen gemeinsam an einer großen Tafel ins Gespräch. Unterstützt wurde das Ganze von der Freitaler Tafel mit Lebensmitteln und Helfern vor Ort, dem Jugendmigrationsdienst des Caritasverbands für Dresden e. V., dem Koordinationsbüro für soziale Arbeit und der Stadtbibliothek Freital.

Landgard-Schulgarten für die Grundschule in Freital-Wurgwitz

Am Freitag, dem 1. Juni 2018, wurde der neue Schulgarten der Grundschule „Am Albertschacht“ in Freital-Wurgwitz im Rahmen des Projekts „Unser Schulgarten“ der Landgard-Stiftung erweitert. Die Schülerinnen und Schüler befüllten gemeinsam mit ihren Lehrern zwei Hochbeete, die im Anschluss mit verschiedenen Obst- und Gemüsesorten sowie Blumen und Kräutern bepflanzt wurden. Der eigens hierfür von der Landgard-Stiftung erstellte Pflanzplan sorgt nach den Regeln der Mischkultur das ganze Jahr über für ein vielseitiges Angebot von verschiedenen Pflanzen und gewährleistet so eine gute Ernte auf kleinem Raum. Zudem liefert die Stiftung in den kommenden Monaten auch immer wieder Ersatz oder neue Sorten und Material.

Lehrerin Karin Haubold freute sich sehr, dass ihre Schule als eine von zwölf Grundschulen in Deutschland von der Organisation ausgewählt wurde, um an dem Projekt teilzunehmen. Nachdem im letzten Jahr das Schulgebäude und der Hof neu saniert worden war, kommt das Projekt wie gerufen. Wichtig hierbei ist laut Karin Haubold, dass der Garten dem Kneippkonzept gerecht wird und in vielen Unterrichtsfächern von allen Grundschulkindern und darüber hinaus auch von den Kindergartengruppen genutzt werden kann. Mit dem Aufbau und der Pflanzenauswahl der Hochbeete ist dies perfekt gelungen.

Die Aktion fand im Rahmen des Projekts „Unser Schulgarten“ statt, das 2017 von der Landgard-Stiftung gestartet und in diesem Jahr deutschlandweit ausgerollt wur-

de. Armin Rehberg, Vorstandsvorsitzender von Landgard, erklärt das Engagement damit, dass vielen Kindern heutzutage nicht bewusst ist, wo das Obst und Gemüse im Supermarkt herkommt.

Bei dem Anbau und der Pflege des eigenen Schulgartens lernen sie die heimische Pflanzenwelt kennen – und merken ganz nebenbei, wie lecker frisches Obst und Gemüse schmecken. Um im täglichen Unterricht alle Themen rund um den eigenen Schulgarten, die Umwelterziehung und Ernährung zu integrieren, erhält jede Schule

zudem praxisorientierte Lehr- und Lernmaterialien.

Landgard mit Sitz in Straelen-Herongen gehört als vermarktende Erzeugergenossenschaft zu 100 Prozent den Gärtnern. Mit rund 3.200 Mitgliedsbetrieben ist Landgard eine der größten europäischen Vermarktungsorganisationen für Blumen und Pflanzen sowie Obst und Gemüse und erzielt einen jährlichen Umsatz von rund 1,9 Milliarden Euro. In den Geschäftsbereichen und Tochtergesellschaften sind mehr als 3.000 Mitarbeiter beschäftigt.



Die Schülerinnen und Schüler der Grundschule „Am Albertschacht“ in Freital-Wurgwitz freuen sich sehr, erneut für eine Schulgarten-Spende ausgewählt worden zu sein.

Foto: Grundschule Freital-Wurgwitz

Kindertagsausflug ins Sonnenland



Im Park gibt es für die Kinder jede Menge entdecken. Foto: Mundwerk e. V.

Am 2. Juni 2018 unternahmen 17 Schüler und Schülerinnen gemeinsam mit drei Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Vereins mundwerk e. V. einen Ausflug in den Sonnenlandpark nach Lichtenau. Im Park erkundeten die Teilnehmer zunächst in zwei Gruppen die Spiel- und Freizeitmöglichkeiten. Besonders beeindruckt waren die Schülerinnen und Schüler von den frei laufenden Hirschen und den Hirschkälbern, die an verschiedenen Stellen im Gras lagerten. Außerdem konnte man Fische und Frösche entdecken. Wer mutig war, konnte

das Riesenrad und das Kettenkarussell nutzen. Besonders beliebt waren die Hüpfkissen und verschiedene Fahrzeuge, die mit Muskelkraft oder Elektromotoren betrieben wurden. Die Freitaler Rotarier hatten für die Mittagsversorgung gespendet, außer Würstchen gab es noch reichlich Gemüse und Obst. Nach der Mittagspause konnten die Kinder und Jugendlichen andere Parkattraktionen nutzen wie Fuchsbau, Butterfly, Nautic-Jet und Reifenrutsche. Einige stakten auf dem Floß über einen Teich oder kletterten in den Rutschenturm.



Waidmannsheil! Jägerschaft im Aufwind

Erfreuliches gibt es aus der Jägerschaft im Landkreis Sächsische Schweiz-Ost-erzgebirge zum vermelden: Die Jäger im Landkreis werden durchschnittlich jünger. Betrug das Durchschnittsalter der Waidmänner und -frauen im Landkreis zum 31. Dezember 2012 noch 59,7 Jahre sind es jetzt nunmehr im Schnitt 51 Jahre, teilt das Landratsamt mit. Dabei steigt auch die Anzahl der Jäger im Landkreis stetig an: Waren 2012 noch 1.072 Personen im Besitz des Jagdscheins sind es mittlerweile 1.293. Der „grüne Schein“ liegt also voll im Trend.

Um Jäger zu werden, ist das Bestehen einer Jägerprüfung Pflicht. Diese wird im Landkreis Sächsische Schweiz-Ost-erzgebirge zweimal jährlich – in der Regel im April und September – vom Landratsamt als unterer Jagdbehörde durchgeführt. In der diesjährigen Frühjahrsprüfung haben 40 Bewerber die Jägerprüfung erfolgreich absolviert. Insgesamt werden pro Jahr etwa 100 angehende Jungjäger von ehrenamtlich engagierten und erfahrenen Jägerinnen und Jägern geprüft.

Die Prüfung besteht aus drei Teilen: Bei der Schießprüfung werden die Disziplinen Bock, laufender Keiler und Tontaube beurteilt. Der schriftliche Test besteht aus 200 Multiple Choice Fragen, die innerhalb von zwei Stunden am PC beantwortet werden müssen. In der mündlich-praktischen Prüfung wird Wissen aus den Bereichen Jagdkunde, Waffenkunde, Verbraucherschutz und Recht in einem Prüfungsgespräch abgefragt. Um zur Jägerprüfung zugelassen zu werden, müssen Bewerber nachweisen, dass sie mindestens 120 Stunden theoretisch und praktisch ausgebildet wurden. Des Weiteren müssen Bewerber spätestens sechs Wochen vor Prüfungsbeginn ein polizeiliches Führungszeugnis vorlegen und zum Anmeldeschluss mindestens 15 Jahre alt sein.

Die Aufgaben eines Jägers sind vielfältig: Neben der Bewirtschaftung des Wildes steht auch Artenschutz und Biotoppflege sowie die Vermeidung übermäßiger Wildschäden im Vordergrund. In diesem Punkt konnte die Schwarzwildstrecke massiv gesteigert werden. So wurden im Jagdjahr

2017/18 insgesamt 4.395 Stück Schwarzwild erlegt. Zum Vergleich: Im Vorjahr wurde eine Strecke von 2.855 Stück erzielt. Durch die verstärkte Schwarzwildbejagung soll einerseits Wildschäden vorgebeugt werden. Andererseits bewirkt eine Reduzierung des Schwarzwildbestandes, dass das Risiko eines Ausbruchs der Afrikanischen Schweinepest gemindert wird.

Kontakt und Informationen

Landratsamt
Sächsische Schweiz-Ost-erzgebirge
Untere Jagdbehörde
Schloßhof 2/4
01796 Pirna
Tel.: 03501 5154210
E-Mail:
waffeundjagd@landratsamt-pirna.de
Internet: www.landratsamt-pirna.de/jagdwesen.html

30 Jahre Altenpflegeheim „Bodelschwingh“



Oberbürgermeister Uwe Rumberg gratuliert der Leiterin des Altenpflegeheims Bodelschwingh Ute Barth mit einem Blumenstrauß. Foto: Ulrich Nelles

Die Diakonie Stadtmission Dresden kann auf 30 Jahre Bestehen ihres Altenpflegeheims „Bodelschwingh“ an der Leßkestra-

ße in Freital-Deuben zurückblicken. Die Einrichtung ist seit 1988 in Betrieb, wurde 2005 saniert und bietet auf sechs Etagen rund 240 Einzelzimmer und fünf Doppelzimmer im stationären Bereich, zehn Einzelzimmer in der Kurzzeitpflege sowie Gästezimmer und ein weitläufiges Außengelände zwischen Windberg und Weißeritz. Zentraler Teil des Hauses ist der Eingangsbereich mit seinem hellen, verglasten Foyer und gemütlichen Sitzgruppen. Auf der selben Ebene befinden sich die Cafeteria, der Andachtsraum und ein Veranstaltungsraum. Jede Wohnebene verfügt über liebevoll eingerichtete Wohnzimmer mit Wintergärten. Von dort aus haben die Bewohner einen schönen Ausblick auf die

Umgebung. Anlässlich des Sommerfestes nutzte Oberbürgermeister Uwe Rumberg die Gelegenheit, zum Jubiläum zu gratulieren und beste Wünsche für das weitere Bestehen und Arbeiten zu überbringen.

Kontakt

Altenpflegeheim
„Bodelschwingh“ Freital
Leßkestraße 12
01705 Freital
Telefon: 0351 648600
E-Mail: altenpflegeheim.freital@diakonie-dresden.de
Internet: www.diakonie-dresden.de



Schmalspurbahn-Festival auf der Weißeritztalbahn

Ein Fest für die ganze Familie

14./15. Juli 2018

Von Freital-Hainsberg über
Dippoldiswalde bis Kurort Kipsdorf



Das diesjährige Schmalspurbahn-Festival auf der Weißeritztalbahn findet am 14. und 15. Juli 2018 statt. Und im Jahr ihres 135-jährigen Bestehens wird entlang der 26 Kilometer langen Strecke das große Eisenbahn- und Familienfest wieder ordentlich gefeiert. Der Zugverkehr bekommt an diesem Wochenende mit dampfenden Zeitzeugen der Eisenbahngeschichte Verstärkung. Kinder fahren zum Fest in Begleitung eines Erwachsenen frei.

Am Startpunkt Bahnhof Freital-Hainsberg wartet auf die Besucher am Sonnabend und Sonntag jeweils ab 10.00 Uhr ein buntes Programm - mit Musik, Show und dem Kräftenessen beim Lokziehen sowie Aktionen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital, Infoständen, Kinderschminken, VVO-Spielepark, Draisinemittfahrten, Oldtimerausstellung mit Rundfahrten, und vieles mehr. Am Haltepunkt Freital-Coßmannsdorf gibt es am Sonnabend zwischen 11.00 und 17.00 Uhr im Weißeritz Park Showgrillen mit dem Weltmeisterteam Gutglut und der Grill- und Barbecue-Schule bei Live-musik und einem Überraschungsgast.

An den weiteren Haltestellen der Bahn - den Bahnhöfen Rabenau, dem Haltepunkt Spechtritz, den Bahnhöfen Seifersdorf, Malter und Dippoldiswalde sowie den Haltepunkten Schmiedeberg-Naundorf und Buschmühle und dem Bahnhof Kurort Kipsdorf - ist ebenso jede Menge los, haben sich Städte, Gemeinden, Vereine und Anwohner etwas einfallen lassen. An beiden Tagen wird eine Sonderfahrt mit der Weißeritztalbahn und dem Oldtimerbus H6 zum Altenberger Kräuterlikör angeboten. Die beiden Touren beginnen jeweils um 9.00 Uhr in Freital-Hainsberg.

Eine Übersicht über das Programm und den Sonderfahrplan gibt es in einem Flyer, der bei der Weißeritztalbahn, dem Verkehrsverbund Oberelbe, in den Rathaus-Informationen von Freital und dem Regionalverkehr Dresden erhältlich ist, oder im Internet unter www.weisseritztalbahn.com

Anzeigen

Eine Aufgabe, eine Mission, ein Team

Wir suchen ab sofort **Fahrer, Ersatzfahrer und Begleitpersonen (m/w)**

für die tägliche Beförderung von Menschen mit Behinderung.

Einsatzgebiet: Freital und nähere Umgebung

Sie sind Rentner/in, im Vorruhestand oder Hausfrau/-mann und wollen eine sinnvolle Nebentätigkeit auf Minijob-Basis?

Wir freuen uns auf Ihren Kontakt, gerne auch telefonisch.

Vorstellungsgespräche finden in Wohnortnähe statt.

Zentrale Frankfurt: (069) 408955520

personal@koehlertransfer.de

www.koehlertransfer.de



Anzeige

Über 3000 neue Brautkleider

OUTLET

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.**

Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

**03591 318 99 09 oder
0151 422 66 500**

Brautmode-Discount.de Capitain Outlet GmbH,
Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen

**Über 1.000 Marken
Brautkleider zum
Outlet Festpreis
von je 298 Euro.**



TRÄUMEN SIE NOCH IMMER VON IHREM NEUEN BAD?



Ihr Komplettbad aus einer Hand
— mehr Ideen
— mehr Service
— mehr Sicherheit

JETZT TERMIN VEREINBAREN

HAUSTECHNIK
Voigt
KLIPPHAUSEN

Am Flachsgrund 32
01665 Klipphausen

Tel. 035204 399595
Fax 035204 399596

www.heizung-voigt.de
info@heizung-voigt.de



Feuerwehren des Landkreises waren 2017 wieder gefordert

Im Jahr 2017 wurden im Landkreis die 188 Ortsfeuerwehren mit ihren 3.856 aktiven Mitgliedern zu 2.727 Einsätzen alarmiert. Im Vorjahr waren es noch 2.428 Einsätze. Bei rund 70 Prozent der Alarmierungen im Jahr 2017 handelte es sich dabei um technische Hilfeleistungen der verschiedensten Art, teilt der Landkreis mit.

Neben der Rettung von eingeklemmten Personen nach Verkehrsunfällen waren zahlreiche Einsätze erforderlich, um Schäden in Folge von Naturereignissen zu beseitigen. Doch nicht nur dabei kamen die Feuerwehren mit ihrem Personal und der

Technik zum Einsatz. So waren insgesamt 338-mal verkehrsgefährdende Verunreinigungen auf öffentlichen Straßen zu beseitigen oder deren weitere Ausbreitung zu verhindern.

Gerufen wurden die Einsatzkräfte außerdem 150-mal, um unter oft schwierigen baulichen Bedingungen Patienten in einen Rettungstransportwagen zu verbringen.

In 13 Prozent der Gesamteinsätze, nämlich 355-mal, rückten die Feuerwehren aus, um Brände unterschiedlichster Ausmaße zu bekämpfen und achtmal waren sie gefordert, bei ABC-Einsätzen die Ausbreitung

von umweltgefährdenden Stoffen zu verhindern. 178 Einsätze wurden durch automatische Brandmeldeanlagen ausgelöst.

Kontakt:

Landkreis
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Amt für Bevölkerungsschutz
Stabstelle Kreisbrandmeister
Schloßhof 2/4, 01796 Pirna
Tel.: 03501 5154310
E-Mail:
karsten.neumann@landratsamt-pirna.de

Öffentliche Ausstellung der Gesellenstücke der Tischlerinnen und Tischler des Landkreises

Nach dreijähriger praktischer Ausbildung in den Tischlerbetrieben des Landkreises und theoretischer Ausbildung am Beruflichen Schulzentrum „Otto Lilienthal“ Freital-Dippoldiswalde wollen die angehenden Tischlergesellen, die Ausbildungsbetriebe, der Prüfungsausschuss und das Berufliche Schulzentrum der Öffentlichkeit Gelegenheit bieten, sich im Rahmen einer Ausstellung die einzigartigen Gesellenstücke anzuschauen.

Mit der Schau soll allen interessierten und ungeschulten zukünftigen Auszubildenden der Tischlerberuf etwas näher gebracht und Informationen zum Ausbildungsberuf gegeben werden. Dieses Jahr werden es

20 Gesellenstücke sein, welche in der Pausenhalle des Beruflichen Schulzentrums „Otto Lilienthal“ Freital-Dippoldiswalde zu bestaunen sind. Darunter befinden sich unter anderem Schreibtische, Esstische, Sideboards, Vitrinen und Kleiderschränke. Vor der öffentlichen Ausstellung jedoch fällt der Prüfungsausschuss noch sein Urteil. Mit kritischem Blick werden die Gesellenstücke an sich sowie Zeichnungen, Materialplanung und weitere Dokumentationen bewertet. Beim Ausstellungsstück zählt die Einhaltung der zeichnerischen Planung, Maßhaltigkeit, Oberflächenbeschaffenheit und allgemeine Qualität in die Bewertung hinein.

Nach dem Abschluss der Bewertung sind alle Freitaler, Interessierte, Tischlerlehrlinge, ehemalige Lehrlinge, Betriebe und Eltern zur öffentlichen Ausstellung der kreativen, aufwändigen und einmaligen Möbelstücke eingeladen, sich die Ergebnisse der dreijährigen Ausbildung am Sonnabend, dem 7. Juli 2018 in der Zeit von 10.00 bis 15.00 Uhr in der Pausenhalle des Beruflichen Schulzentrums „Otto Lilienthal“ Freital-Dippoldiswalde, Otto-Dix-Straße 2 in Freital anzuschauen.

Gezeigt werden zudem die exklusiv gefertigten Einzeilmöbel aus dem Kreativlehrgang der Handwerkskammer Dresden.



Stadtteilzeitung Hainsberg – Aufruf zur Mitwirkung

Die Akteursrunde Hainsberg startete im Mai wieder mit einer Stadtteilzeitung. Diese ist so gut angekommen, dass es nun weiter geht. Im Spätsommer soll die nächste Ausgabe schon verfügbar sein. Um das Blatt abwechslungsreich und bunt zu gestalten, sind alle interessierten Bürger und Bürgerinnen aufgerufen, selbst redaktionelle Beiträge beizusteuern. Haben Sie tolle historische Berichte über Hainsberg? Möchten Sie über eine

Sehenswürdigkeit in Hainsberg berichten? Oder haben Sie sonst unterhaltsame Geschichten, die in der nächsten Ausgabe von „Neues aus Hainsberg“ erscheinen sollen? Gerne können Sie diese bis spätestens 13. Juli 2018 mit bis zu vier Fotos, am liebsten digital, einsenden. Diejenigen, die kein Mai-Exemplar ergattert haben, können dieses noch immer im Internet abrufen, um sich schon einmal einen Eindruck zu verschaffen.

Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit
Ansprechpartner: Claudia Rudolph
Dresdner Straße 90, 01705 Freital
Tel.: 0351 6469734
Fax: 0351 6469736
E-Mail: c.rudolph@sozialkoordination.de
Internet: www.hainsberg.eu

VVO stattet P+R-Plätze mit Sensoren aus und informiert über Auslastung



Stefan Gerstenberg vom Verkehrsverbund Oberelbe (links) und Stefan Eckart von der Firma Smart-City-System mit einem Sensor. Foto: VVO/Schmidt

„Ist noch Platz auf meinem Parkplatz am Bahnhof oder steuere ich lieber gleich eine Alternative an?“ Um diese Frage von Pendlern schnell und zuverlässig zu beantworten, verbessert der Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) in einem Pilotprojekt die Informationen zur Auslastung von zehn Park+Ride-Anlagen (P+R) rund um Dresden, darunter auch in Freital. Möglich machen das Fördermittel vom Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur. Im Rahmen dieses Projekts wird jeder der 799 einzelnen Stellplätze um Dresden mit einem vom Nürnberger Start-Up Smart-City-System entwickelten batteriebetriebenen Sensor ausgestattet. Die vom Parksensor ermittelten Daten werden in Echtzeit an den VVO übertragen und dort auf der Internetseite www.vvo-online.de und in der Fahrplanauskunft angezeigt. Damit sehen die Fahrgäste schon, wenn sie beispielsweise

eine Verbindung ab dem Bahnhof abrufen, ob es dort noch freie Parkplätze gibt. Falls der Parkplatz voll ist, können Pendler eine Alternative suchen. Durch die Ausstattung jedes Stellplatzes mit einem Sensor kann ein freier Parkplatz punktgenau angezeigt werden. Zudem erhält der VVO damit detaillierte Daten über die durchschnittliche Parkdauer und Zeiten hoher Nachfrage, so dass er P+R-Anlagen zielgerichtet weiterentwickeln kann.

Die Sensoren werden auf den zwei P+R-Anlagen in Freital-Deuben und Freital-Hainsberg sowie in Radebeul, Arnsdorf, Radeberg und Ottendorf-Okrilla, Dürrröhrsdorf, Pirna und Heidenau installiert. Die Investitionssumme beträgt 184.000 Euro, von denen 50 Prozent Fördermittel sind. Die Umrüstung der ersten fünf Plätze erfolgt noch in der zweiten Jahreshälfte 2018, die weiteren Anlagen folgen 2019.

1. Kunst-Handwerker-Markt mit Live-Musik-Bühne

Im Kulturhaus Freital soll es zukünftig einen herbstlichen Kunst-Handwerker-Markt geben. Die große Auftaktveranstaltung für die ganze Familie findet am Samstag, dem 13. Oktober 2018 statt. Von 11.00 bis 19.00 Uhr präsentieren sich an diesem Tag regionale Künstler und Kunsthandwerker in einer Verkaufsausstellung. Livemusik von „WHYSKER“ gibt es ab 18.00 Uhr im „Da Capo“ als Premiere für die „LIVE-MUSIK-Bühne“. Auch für die kulinarische Umrahmung wird an diesem Tag gesorgt sein. Der Eintritt für diese Veranstaltungen ist frei.

Zudem wird um 11.00 und 14.00 Uhr das Puppentheater Vollmann in der „Laternen“ das Stück „Rumpelstilzchen“ für die kleinen Gäste aufführen. Diese Theateraufführung kostet 5 Euro pro Kind und 7 Euro pro Erwachsener Eintritt. Inhaber der Carli-Card erhalten bei Vorlage einen Euro Rabatt pro Person.

Die „LIVE-MUSIK-Bühne“ im „Da Capo“ wird dann regelmäßig mit wechselnden Künstlern stattfinden. Am 26. Oktober 2018 spielen „Tino Z & Friends“ und am 28. Dezember 2018 können die Besucher Livemusik mit der Band „SoulMama“ erleben. Beide Veranstaltungen beginnen jeweils 20.00 Uhr. Auch hier ist der Eintritt frei. Es gilt das Motto: „Die Musiker geben ihr Bestes und du gibst, was du kannst!“

Die Projekte werden vom Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Freital gemeinsam mit der Akteursrunde Potschappel organisiert.

Regionale Künstler und Kunsthandwerker, die am 13. Oktober 2018 beim 1. Kunst-Handwerker-Markt im Kulturhaus einen Verkaufsstand einrichten möchten, können sich beim Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Freital noch für eine Teilnahme bewerben.

Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro
für Soziale Arbeit Freital
Ansprechpartner: Simone Lehmann
Dresdner Straße 90, 01705 Freital
Tel.: 0351 6469734
Fax: 0351 6469736
E-Mail: info@sozialkoordination.de

„Blau-Licht-Fest“ in der Kita „Storchenbrunnen“



Lustige Wettspiele rund um das Thema Blaulicht gab es für die Kinder unter anderem beim Aktionstag zu erleben.

Foto: LEBENSBAUM e. V.

Wie in jedem Jahr organisieren Elternrat und Erzieherinnen und Erzieher ein thematisches Sommerfest in der Kita Storchenbrunnen. Nach „Zirkus“ und „Ein Besuch auf dem Bauernhof“ stand in diesem Jahr ein ganz besonderes Thema bei den

Mädchen und Jungen im Fokus: Autos mit Blaulicht. Der Katastrophenschutz war mit einem Rettungswagen vor Ort. Die Polizei brachte sogar das riesige Maskottchen „Poldi“ mit und die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Freital übte mit den Kleinsten das

Löschen. Die Profis standen für alle Fragen der Kinder, Eltern, Großeltern und alle unseren Gäste zur Verfügung. Warum? Wieso? Was macht man ...? – Das waren wohl die häufigsten Fragen an die Einsatzkräfte. Herzlichen Dank für die geduldige Beantwortung und gute Betreuung.

Für die Kinder gab es auch sonst viel Spiel, Spaß und Spannung. Kinderschminken, Wettspiele und sogar eine Teddy-Sprechstunde ließen die Zeit wie im Flug vergehen. Musikalisch wurde die Sommerparty von Willi Papperitz wunderbar begleitet. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Elternrat, den vielen fleißigen Helfern und dem Team.

Auch der Landtagsabgeordnete, Prof. Dr. Roland Wöller hat die „Blau-Licht-Party“ besucht. Als Innenminister von Sachsen ist er oberster Dienstherr der Einsatzkräfte und konnte sich von dem großen Interesse der Kleinsten persönlich überzeugen. Mit dem Vorlesen aus Kinderbüchern, die er der Einrichtung als Geschenk überreichte, zog er das Interesse einiger Kinder auf das wichtige Thema. Jedenfalls haben die Kleinen schon mal Bekanntschaft mit dem Beruf des Polizisten, des Sanitäters und der Feuerwehrfrau gemacht.

Aufruf zur Pflanzaktion „3 Äpfel für Goldmarie“

Der Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. lädt im Rahmen seines Projektes „Eremit & Co. gehen auf Wanderschaft“ zu einer besonderen Pflanzaktion ein. Unter dem Motto „3 Äpfel für Goldmarie“ sind alle Besitzer oder Bewirtschafter einer Streuobstwiese im Landkreis - mit einer Fläche von mindestens 1.000 Quadratmeter oder zehn hochstämmigen Obstbäumen - aufgefordert sich mit einem kleinen kreativen Beitrag beim Landschaftspflegeverband zu bewerben. Es können Zeichnungen, Fotos, Gedichte, Kurzgeschichten oder Collagen über den ganz persönlichen „Obst-Wiesen-Schatz“ eingesendet werden. Einsendeschluss: 12. August 2018. Ziel der Aktion ist der Erhalt der Streuobstwiesen mit den verschiedenen Lebensräu-

men als ein wichtiger Beitrag zum Schutz dieser wertvoller Biotope und Teil unserer Kulturlandschaft.

Der Landschaftspflegeverband wertet alle Einsendungen - bitte Anzahl der vorhandenen Obstbäume und die Größe der Streuobstwiese sowie die Kontaktdaten nicht vergessen - aus und die Einsender der ausgewählten Beiträge erhalten drei hochstämmige Obstbäume gratis. Die „Goldmarie-Bäume“ alter Sorten werden Ende Oktober 2018 kostenfrei überreicht. Bei dieser Gelegenheit sind auch Informationen rund um das fachgerechte Pflanzen erhältlich.

Die aktive Hege und Pflege der Streuobstwiesen trägt zu deren Verjüngung bei und hilft somit den Lebensraum vieler inzwischen stark gefährdeter Pflanzen-

und Tierarten, wie den streng geschützten Eremit aber auch anderer Baumhöhlen bewohnender Tiere und Insekten für die Zukunft zu sichern. Ebenso werden hierdurch alte sowie regionale Obstsorten und deren genetische Vielfalt für zukünftige Generationen bewahrt.

Kontakt und Informationen

Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.
Alte Straße 13
01744 Dippoldiswalde-Ulberndorf
Projektkoordinatorin Katrin Müller
Tel.: 03504 629661
E-Mail: mueller@lpv-osterzgebirge.de



Über 10.000 BIWAPP-Nutzer im Landkreis



Droht eine ernstzunehmende Gefahr durch Explosion, Hochwasser, Sturm oder Seuchen, kann jeder selbst die neuesten Informationen und aktuellen Warnungen erhalten. Dafür nutzt der Landkreis seit dem 1. Januar 2018 die Bürgerinformations-

und Warnapp BIWAPP. Begonnen hat alles mit rund 3.800 Nutzern. In den letzten Monaten hat sich die Nutzerzahl fast verdreifacht. Über 10.000 Nutzer erhalten mittlerweile die verschiedensten Informationen aus dem Landkreis.

Mit BIWAPP wurde eine Ergänzung zum bereits bestehenden Sirensystem und der Warnung über den Rundfunk geschaffen, um die Bürger auch im Smartphone-

Zeitalter erreichen zu können. Neben dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und seinen 36 Städten und Gemeinden nutzen in Sachsen auch weitere Kommunen die App. BIWAPP kann kostenlos über das Smartphone oder Tablet heruntergeladen werden. Weitere Informationen auf www.landratsamt-pirna.de/amt-fuersicherheit-und-ordnung.html und www.biwapp.de/soe

Der PlusBus startet im Verkehrsverbund Oberelbe



Der neue PlusBus soll die ländlichen Regionen besser untereinander und an den Ballungsraum anbinden.

Foto: VVO

Seit 10. Juni 2018 rollt der „Bus mit dem Plus“ erstmals durch das Gebiet des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO). In einem ersten Schritt verbessert sich auf insgesamt acht Linien das Angebot.

Der PlusBus bindet die ländlichen Regionen besser untereinander und an den Ballungsraum an. Durch die enge Abstimmung des VVO mit dem Mitteldeutschen Verkehrsverbund, der die PlusBusse entwickelt hat, wird ein sachsenweit einheitlicher Standard angeboten. Der Freistaat unterstützt die Bestrebungen.

PlusBus-Linien fahren montags bis freitags 15-Mal in jede Richtung, an Samstagen mindestens sechs Mal und an Sonn- und Feiertagen mindestens vier Mal. Im Gegensatz zu regionalen Buslinien, die vor allem auf den Schülerverkehr ausgerichtet sind und daher in den Ferien seltener fahren, sind die PlusBus-Linien auch an schulfreien Tagen im dichten Takt im Einsatz. Hierdurch steht ein zuverlässiges und verständliches Angebot zur Verfügung. Eine einheitliche Linienführung und einprägsame Abfahrtszeiten machen es zukünftig

einfacher, den Bus zu nutzen. Zudem bieten die Linien kurze Übergangszeiten zu Zügen und anderen wichtigen Busverbindungen. Insgesamt acht Linien starten als PlusBus: Neben den Linien ab Meißen nach Großenhain, Lommatzsch, Nossen und Weinböhla werden die Verbindungen von Dresden nach Nossen und Mohorn sowie von Dippoldiswalde nach Glashütte und Freital aufgewertet. Der Regionalverkehr Dresden (RVD) und die Verkehrsgesellschaft Meißen (VGM) fahren in diesem Jahr rund 40.000 zusätzliche Buskilometer, die der VVO mit rund 80.000 Euro finanziert. In einem zweiten Schritt folgen im Dezember drei weitere Linien. Für die Zukunft plant der VVO ein verbundweites Netz und stellt bis zu 800.000 Euro jährlich zur Verfügung. Für die Landkreise hat die Finanzierung durch den VVO den Vorteil, dass eigenes Geld in Verbesserungen an anderer Stelle investiert werden kann. So profitiert der gesamte Landkreis vom PlusBus. Zum Start des PlusBusses hat der VVO einen kompakten Flyer inklusive einer Karte mit allen Linien herausgegeben. Er ist bei den Verkehrsunternehmen sowie beim Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) unter www.vvo-online.de und telefonisch an der VVO-InfoHotline unter Tel.: 0351 8526555 erhältlich.



Ich bin für Sie da...

Gisbert Lemke

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0172 3511428

Fax: 0351 4724949

lemkedresden@web.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



ZAOE erinnert an zweite Abschlagszahlung

Am 5. Oktober 2018 wird die zweite Abschlagszahlung der Abfallgebühren fällig. Der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) bittet alle Gebührenzahler um pünktliche Bezahlung. Jeweils etwa drei Wochen nach Fälligkeit wird der ZAOE die Säumigen schriftlich mahnen. Dafür gibt es eine Mahngebühr von fünf Euro. Drei Wochen nach dem Mahnschreiben müssen dann Maßnahmen zur Zwangsvollstreckung eingeleitet werden. Betroffene, die Probleme mit

der Zahlung haben, sollten rechtzeitig in der Geschäftsstelle vorsprechen, um gemeinsam mit dem ZAOE nach Lösungen zu suchen, zum Beispiel Ratenzahlung. Ein gutes Mittel, die Zahlungen nicht zu vergessen, ist das Abbuchen der Beträge vom Konto. Ein entsprechender Vordruck ist im Internet www.zaoe.de unter dem Button Formulare zu finden.

Kontakt und Informationen

Zweckverband Abfallwirtschaft
Oberes Elbtal
Geschäftsstelle: Meißner Straße 151a
01445 Radebeul
Service-Telefon: 0351 4040450
E-Mail: info@zaoe.de
Internet: www.zaoe.de

Selbsthilfegruppe für Angehörige psychisch kranker Menschen sucht neue Mitglieder

Wenn ein Angehöriger psychisch erkrankt, sind alle in der Familie mitbetroffen. Der alltägliche Umgang mit den Symptomen der psychischen Erkrankung ist oftmals sehr belastend für alle. Nicht selten fühlen Angehörige sich allein gelassen. In einer Selbsthilfegruppe treffen sich Menschen mit ähnlichen Erfahrungen.

Der gemeinsame Austausch, zum Beispiel über Krankheitsverläufe, hilfreiche Behandlungen oder praktischen Tipps

zum Umgang mit den erkrankten Angehörigen kann sehr entlastend sein.

Die Selbsthilfegruppe für Angehörige psychisch kranker Menschen trifft sich jeden ersten Donnerstag im Monat um 17.00 Uhr in der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen im Mehrgenerationenhaus, Schillerstraße 35 in Pirna.

Darüber hinaus können Angehörige ein individuelles Beratungsgespräch im Sozialpsychiatrischen Dienst vereinbaren.

Kontakt und Informationen

Landratsamt
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Amt für Gesundheits- und Verbraucherschutz
Referat Gesundheitsamt
Sozialpsychiatrischer Dienst
Schloßhof 2/4, 01796 Pirna
Tel.: 03501 515-2331
E-Mail: jessica.jonas@landratsamt-pirna.de

Die Volkshochschule Freital informiert



Cajón-Trommeln

Sa., 30.06.2018, 9.30 bis 11.45 Uhr, Familienzentrum „Regenbogen“ e. V., Poststraße 13 (20,00 Euro)

Italienisch für die Reise - Einstiegskurs - Ferienkurs

Mo., 02.07. bis 06.07.2018, 13.30 bis 17.30 Uhr, 5-mal (100,00 Euro)

Italienisch für die Reise - Einstiegskurs - Ferienkurs

Mo., 02.07. bis 06.07.2018, 8.30 bis 12.45 Uhr, 5-mal (100,00 Euro)

Englisch - Grundkurs Stufe A1 - Ferienkurs

Mo., 02.07. bis 13.07.2018, 8.30 bis 12.45 Uhr, 10-mal (200,00 Euro)

Englisch - Aufbaukurs Stufe A2 - Ferienkurs

Mo., 02.07. bis 13.07.2018, 17.00 bis 20.15 Uhr, 10 (160,00 Euro)

Spanisch für die Reise - Einstiegskurs - Ferienkurs

Mo., 02.07. bis 07.07.2018, 8.30 bis 13.30 Uhr, 6-mal (144,00 Euro)

10-Finger-Schreiben am Computer - Ferienkurs

Mo., 09.07. bis 12.07.2018, 8.30 bis 12.30 Uhr, 4-mal (110,00 Euro)

„Druckwerkstatt - Gestalte eigene Bilder und Bücher!“

talentCAMPus für Jugendliche im Alter von zehn bis 13 Jahren

30.07. bis 03.08.2018, täglich 9.00 bis 16.00 Uhr, „mundwerk“ Schülertreff, Kantstraße 7, komplett kostenlos, inklusive Mittagessen, Snacks und Getränke
Nix geplant in den Ferien und Lust auf eine kreative Woche mit jungen Gestalterinnen? Dann ist das hier genau richtig! Bei diesem Projekt werden verschiedene Drucktechni-

ken erlernt und mit Farben experimentiert. Am Ende entstehen selbstgestaltete Bilder oder Bildgeschichten, die zu kleinen Büchern oder Heften gebunden werden können.

Der talentCAMPus „Druckwerkstatt - Gestalte eigene Bilder und Bücher!“ wird im Rahmen von „Kultur macht stark. Bündnisse für Bildung“ vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert und kann somit für die Teilnehmenden kostenlos angeboten werden.

Kontakt und Informationen

Volkshochschule Freital
Bahnhofstr. 34
01705 Freital
Tel.: 0351 6413748
E-Mail: info@vhs-ssoe.de
Internet: www.vhs-ssoe.de



Veranstaltungskalender vom 29. Juni bis 22. Juli 2018

Ausstellungen

■ **06.05. bis 06.08.2018**

Georg Lührig (1868 - 1957) - Natur und Symbol

Sonderausstellung

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61, Tel.: 0351 6491562, www.freital.de/museum

■ **25.05. bis 27.08.2018**

Fotoausstellung „Lebensliebelei“

Fotos von Kerstin Ardel-Klügel, Öffnungszeiten: Mo. und Fr. 8 – 12 Uhr, Di. und Do. 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr
Große Kreisstadt Freital, Rathaus Potschap-pel, Dresdner Straße 56, Tel.: 0351 6476-0, www.freital.de

■ **25.05. bis 17.09.2018**

Fotoausstellung „Pesterwitz - eine Liebes-erklärung in Bildern“

Fotos von Tilo Harder, Öffnungszeiten: Mo. und Fr. 8 – 12 Uhr, Di. und Do. 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr
Große Kreisstadt Freital, Rathaus Deuben, Dresdner Straße 212, Tel.: 0351 6476-0, www.freital.de

■ **01.06. bis 31.08.2018**

K(A)T - Ausstellung „Märchenbilder“

Malerei und Grafik von Frank Ole Haake
F1 Technologiezentrum,
Dresdner Straße 172, 3. OG
Soziokultur Freital e. V.,
Tel.: 0351 64895473, www.kulturaltage.de

■ **01.06. bis 31.07.2018**

K(A)T - Ausstellung „Kopfgeburten“

Werke des Künstlers und Bildhauers Steffen Petrenz,
Pochert Augenoptik, Dresdner Straße 61
Soziokultur Freital e. V.,
Tel.: 0351 64895473, www.kulturaltage.de

■ **04.06. bis 03.08.2018**

K(A)T - Ausstellung „Feuriges“

Künstler Dr. Wilfried Schulze
HUK-COBURG Kundendienstbüro,
Heiko Eisold, Dresdner Straße 79
Soziokultur Freital e. V.,
Tel.: 0351 64895473, www.kulturaltage.de

■ **08.06. bis 31.08.2018**

K(A)T - Schaufensterausstellung

Schaufenster der Kreativwerkstätten im
Dresdner Porzellankunst e. V., Dresdner
Straße 172 a
Soziokultur Freital e. V.,
Tel.: 0351 64895473, www.kulturaltage.de

Ständige Ausstellungen/Führungen

■ **Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk**

Öffnungszeiten Museum:

Di. bis Fr. 13.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./
Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Städtische
Kunstsammlungen, Ausstellungen zur Berg-
bau-, Industrie- und Regionalgeschichte,
z. T. rollstuhlbefahrbar, Gruppen werden
um Vorbestellung gebeten,
Öffnungszeiten Tagesstrecke Oberes Revier
Burgk: Di. und Do. 13.00 bis 16.00 Uhr
und erster Sonntag im Monat 10.00 bis
17.00 Uhr

Schloss Burgk, Altburgk 61,
Tel.: 0351 6491562, Fax: 0351 6418310,
museum@freital.de,
www.freital.de/museum

■ **Informationen zur Weißeritzalbahn**

Mo. bis Fr. 8.30 bis 16.00 Uhr, Sa./So. und
Feiertag 8.30 bis 15.00 Uhr
Vereinsbüro der IG Weißeritzalbahn e. V.
mit Fahrkartenverkauf und Souvenirshop,
Bahnhof Hainsberg, Dresdner Straße 280,
Tel.: 0351 6412701 oder 0351 4614968,
Fax: 0351 6411495,

E-Mail: igw@weisseritzalbahn.de,
www.weisseritzalbahn.de, weitere Infor-
mationen: SDG-Sächsische Dampfisen-
bahngesellschaft mbH, [www.weisseritzal-
bahn.com](http://www.weisseritzal-
bahn.com)

■ **Kirchturm der St. Jakobuskirche Pester- witz**

Für einen Blick hoch hinaus kann nach
Vereinbarung der mehr als 40 m hohe
Kirchturm bestiegen werden. Termine beim
Ortschronisten Eberhard Kammer,
Tel.: 0351 6506575
Ev.-luth. St. Jakobuskirche Pesterwitz, Zur
Jakobuskirche 3,
www.kirche-pesterwitz.de

■ **Marienschacht Bannewitz**

Sa. 14.00 bis 18.00 Uhr Museum, Gruppen-
führungen nur nach vorheriger Anmeldung
Bergbau- und Regionalmuseum Banne-
witz, Schachtstraße 12, Ansprechpartnerin:
Ullrike Runge, Tel.: 0174 3201322 oder
0351 4708851

■ **Windbergbahn**

Führungen im Bahnhof Dresden-Gittersee
sowie entlang der ehemaligen Bahntrasse
nach Possendorf, nach vorheriger Anmel-
dung

Windbergbahn e. V., Hermann-Michel-
Straße 5, Dresden,
Tel: 0351 4013463 (AB),
E-Mail: buer0@windbergbahn.de,
www.windbergbahn.de

■ **Besucherbergwerk „Aurora Erbstolln“ Dorfhain**

Jeden Sa. 10.00 bis 14.30 Uhr geöffnet
Bergbautraditionsverein Gewerkschaft
„Aurora Erbstolln“ e. V.,
Tel.: 0351 6502700,
www.AuroraErbstolln.de

Wochenmarkt

■ **Samstag, 14.07.2018, 8.00 bis 13.00 Uhr Wochenmarkt auf dem Neumarkt**

Auf dem Wochenmarkt werden Lebensmit-
tel und Waren des täglichen Bedarfs
angeboten. Neumarkt

■ **mittwochs 8.00 bis 16.00 Uhr Markttreiben in Pesterwitz**

Veranstaltungen

■ **Sonntag, 01.07.2018, 11.00 Uhr Puppentheater „Kasper und der gestohle- ne Schatz“**

Gretel wollte dem Kasper und den Kindern
einen Schatz zeigen, doch einmal nicht
aufgepasst, ist er verschwunden - leider
war der Räuber schneller.
Stadtkulturhaus Freital, Laterne,
Lutherstraße 2, Tel.: 0351 65261822,
www.kulturhaus-freital.de

■ **Mittwoch, 20.06.2018, 9.32 Uhr Entdecken Sie Freital und Umgebung - Zum Steingründchenwasser**

Abfahrt: 9.32 Uhr vom Hauptbahnhof
Dresden, Dauer: zirka drei bis 3,5 Stunden
Wanderzeit, Rückfahrt mit DB,
Teilnehmergebühr 1 Euro
Umweltzentrum Freital e. V., August-Bebel-
Straße 3, Tel.: 0351 645007,
www.umweltzentrum-freital.de

■ **Mittwoch, 20.06.2018, 9.32 Uhr Entdecken Sie Freital und Umgebung - Wandern am Schloß Moritzburg**

Abfahrt: 9.45 Uhr vom Bahnhof Neustadt,
Bushaltestelle, Dauer: zirka 3,5 Stunden
Wanderzeit, Rückfahrt mit Bus, Teilnahme-
gebühr 1 Euro
Umweltzentrum Freital e. V., August-Bebel-
Straße 3, Tel.: 0351 645007,
www.umweltzentrum-freital.de



■ Samstag, 14./15.07.2018

Osterzgebirgische Kräutertour - mit Dampf und Oldtimer zum Altenberger Kräuterlikör

Auch bei der Weißeritztalbahn kann eine gemütliche Dampfzugfahrt mit dem Genuss von einheimischen Kräuterlikören in Einklang gebracht werden.

SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH, Am Bahnhof 1, 01468 Moritzburg, Tel.: 035207 89290, www.weisseritztalbahn.com

■ 14.07. bis 15.07.2018

Zehntes Schmalspurbahn-Festival

Das insgesamt zehnte Schmalspurbahn-Festival und das zweite Mal an der komplett befahrenen Strecke der Weißeritztalbahn. 26,3 Kilometer Dampfzugspaß und ein Festival für die ganze Familie warten auf zahlreiche Besucher. s. Seite 21

SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH, Am Bahnhof 1, Moritzburg, Tel.: 035207 89290, www.weisseritztalbahn.com

■ Samstag, 14.07.2018, 9.30 Uhr

Den Tharandter Wald erleben - Auf F-Flügel nach Grunder Weg nach Grillenburg

Treffpunkt: 9.30 Uhr am Kurplatz Hartha, Dauer: zirka 2,5 Stunden Wanderzeit, Teilnehmergebühr 1 Euro
Umweltzentrum Freital e. V., August-Bebel-Straße 3, Tel.: 0351 645007, www.umweltzentrum-freital.de

■ Sonntag, 15.07.2018, 11.00 Uhr

Puppentheater „Kasper und der gestohlene Schatz“

Gretel wollte dem Kasper und den Kindern einen Schatz zeigen, doch einmal nicht aufgepasst, ist er verschwunden - leider war der Räuber schneller.

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Lutherstraße 2, Tel.: 0351 65261822, www.kulturhaus-freital.de

■ Samstag, 21.07.2018, 19.00 Uhr

30 Jahre DJ Happy Vibes

Eine Zeitreise durch die drei Jahrzehnte 80-er, 90-er und 2000-er mit Jazzmin, ABM Kraft Horst, Daniel Curve von Future Mind und Rob Sherman, Beatboxer Benny Rex, DJ Nicolaus, Helena von ganz kurz hinter der Grenze, Fresh Fox und vielen anderen, Einlass: ab 18.00 Uhr

Open Air auf der überdachten Freifläche im „Hains“ Freizeitzentrum

Sommerferien

■ Montag, 02.07.2018, 8.30 bis 15.00 Uhr Supersommer-Ferienstart „Stadtranderholung 2018“

Minigolf/Pit-Pat Großer Garten Dresden, für Kids und Jugendliche von sieben bis 14 Jahren, Anmeldung erwünscht

AWO - Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Weißeritzkreis e. V., Dresdner Straße 162, Tel.: 0351 65260433, familienhilfe-ftl@awo-weisseritzkreis.de, www.awo-weisseritzkreis.de

■ Montag, 02.07.2018, 10.00 bis 12.30 Uhr Zwei-Tage-Grundlagen-Workshop Manga zeichnen

Unter Anleitung des Rabenauer Künstlers Olaf Klepzig können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Fertigkeiten beim Zeichnen der Figuren erlernen und sich auch in Darstellungen der Mimik erproben.

Stadtbibliothek Freital, Bahnhofstraße 34, Tel.: 0351 6491747, www.freital.de/bibliothek

■ Montag, 02. bis 04.07.2018, 11.00 bis 16.00 Uhr

Fit gegen Gewalt (in Kooperation mit den Schulsozialarbeitern)

mit Theater, Selbstverteidigung, Fotostory ... zur gewaltfreien Konfliktlösung, für Kids und Jugendliche von zehn bis 25 Jahren, Anmeldung erforderlich

Treffpunkt Oppelschacht, Wilsdruffer Straße 67 d, Tel.: 0351 6411619, oppelschacht@kjbv-freital.de, www.kjbv-freital.de

■ Dienstag, 03.07.2018, 8.30 bis 15.00 Uhr Supersommer-Ferienstart „Stadtranderholung 2018“

Georg-Arnold-Bad Dresden, für Kids und Jugendliche von sieben bis 14 Jahren, Anmeldung erwünscht

AWO - Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Weißeritzkreis e. V., Dresdner Straße 162, Tel.: 0351 65260433, familienhilfe-ftl@awo-weisseritzkreis.de, www.awo-weisseritzkreis.de

■ Mittwoch, 04.07.2018, 8.30 bis 15.00 Uhr Supersommer-Ferienstart „Stadtranderholung 2018“

Botanischer Garten Dresden, für Kids und Jugendliche von sieben bis 14 Jahren, Anmeldung erwünscht

AWO - Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Weißeritzkreis e. V., Dresdner Straße 162, Tel.: 0351 65260433, familienhilfe-ftl@awo-weisseritzkreis.de, www.awo-weisseritzkreis.de

■ Mittwoch, 04.07.2018, 10.00 Uhr Zwei-Tage-Grundlagen-Workshop Manga zeichnen - Teil II

Stadtbibliothek Freital, Bahnhofstraße 34, Tel.: 0351 6491747, www.freital.de/bibliothek

■ Donnerstag, 05.07.2018, 8.30 bis 15.00 Uhr Supersommer-Ferienstart „Stadtranderholung 2018“

Trampolinpark „superfly“, für Kids und Jugendliche von sieben bis 14 Jahren, Anmeldung erwünscht

AWO - Arbeiterwohlfahrt Kreisverband

Weißeritzkreis e. V., Dresdner Straße 162, Tel.: 0351 65260433, familienhilfe-ftl@awo-weisseritzkreis.de, www.awo-weisseritzkreis.de

■ Donnerstag, 05.07.2018, 11.00 Uhr

Kletterwald Bühlau

gemeinsam in den Seilen hängen mit Mut und Spaß, Start Treffpunkt Oppelschacht, für Kids und Jugendliche von zehn bis 25 Jahren, Anmeldung erforderlich

Treffpunkt Oppelschacht, Wilsdruffer Straße 67 d, Tel.: 0351 6411619, oppelschacht@kjbv-freital.de, www.kjbv-freital.de

■ Freitag, 06.07.2018, 8.30 bis 15.00 Uhr Supersommer-Ferienstart „Stadtranderholung 2018“

Glück-Auf-Bad, für Kids und Jugendliche von sieben bis 14 Jahren, Anmeldung erwünscht

AWO - Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Weißeritzkreis e. V., Dresdner Straße 162, Tel.: 0351 65260433, familienhilfe-ftl@awo-weisseritzkreis.de, www.awo-weisseritzkreis.de

■ Freitag, 06.07.2018, 17.00 Uhr

Nachtrutschen im Zackebad

DJ's aus dem „Treffpunkt Oppelschacht“ legen Musik auf und coole Spiele, für Kids und Jugendliche von zehn bis 25 Jahren, Anmeldung erforderlich

Treffpunkt Oppelschacht, Wilsdruffer Straße 67 d, Tel.: 0351 6411619, oppelschacht@kjbv-freital.de, www.kjbv-freital.de

Ort: Freibad Zacke, Zum Freibad,

Tel.: 0351 6520960, www.hains.de/wasserwelten/freitals-freibader

■ Donnerstag, 10.07.2018, 11.00 Uhr

Actionbound/Geocache

interaktive Schnitzeljagd in und um Freital; für alle Freitaler Oberschüler, Anmeldung telefonisch: 0160 95123615 oder per E-Mail: p.plischke@kjbv-freital.de

■ Mittwoch, 11.07.2018, 10.00 Uhr

Paddeln im Spreewald

Paddeln wie Indianer mit Picknick im Spreewald (Start am Oppelschacht), für Kids und Jugendliche von zehn bis 25 Jahren, Anmeldung erforderlich

Treffpunkt Oppelschacht, Wilsdruffer Straße 67 d, Tel.: 0351 6411619, oppelschacht@kjbv-freital.de, www.kjbv-freital.de

Bildung, Information und Treff

■ Dienstag, 03.07.2018, 19.00 bis 21.15 Uhr Männerchor Poisentale - Öffentliche Chorprobe

Männerchor Poisentale e. V., Rudeltstraße 1, Tel.: 0152 03450317, www.maennerchor-poisental.de/



Donnerstag, 05.07.2018, 9.30 Uhr
Arbeitskreis Naturbewahrung

Jeden Monat treffen sich die Naturbewahrer im Umweltzentrum und planen Diskussionsrunden und Aktionen im Bereich Umweltschutz. Bitte vorher anmelden.

Umweltzentrum Freital e. V., August-Bebel-Straße 3, Tel.: 0351 645007, www.umweltzentrum-freital.de

Dienstag, 10.07.2018, 19.00 bis 21.15 Uhr
Männerchor Poisentale - Öffentliche Chorprobe

Männerchor Poisentale e. V., Rudeltstraße 1, Tel.: 0152 03450317, www.maennerchor-poisental.de/

Donnerstag, 12.07.2018, 16.00 bis 20.00 Uhr
RepairCafé

Defekte Haushaltsgegenstände sollen vor der Mülltonne bewahrt und gemeinsam repariert werden. Das nötige Werkzeug und erfahrene Helfer warten vor Ort. Für Kaffee, Tee und Kuchen ist gesorgt.

Umweltzentrum Freital e. V., August-Bebel-Straße 3, Tel.: 0351 645007, http://www.umweltzentrum-freital.de

Dienstag, 17.07.2018, 19.00 bis 21.15 Uhr
Männerchor Poisentale - Öffentliche Chorprobe

Männerchor Poisentale e. V., Rudeltstraße 1, Tel.: 0152 03450317, www.maennerchor-poisental.de/

Senioren

Mittwoch, 04.07.2018, 14.00 Uhr
Vera Münzberger

Sommermeldodien
advita-Seniorentreff Freital,
Dresdner Straße 189, Tel.: 0351 6489670

Mittwoch, 04.07.2018, 15.00 Uhr
Singen und Musizieren mit Hans-Joachim Lahmann... mit Kerstin Döring
DRK - Soziale Dienste gGmbH,
Sitz Freital, Dresdner Straße 303 (Tür J),
Tel.: 0351 6496480

Mittwoch, 11.07.2018, 14.00 Uhr
Lieder von Früher und Heute

Frau Gamm
advita-Seniorentreff Freital,
Dresdner Straße 189, Tel.: 0351 6489670

Mittwoch, 11.07.2018, 15.00 Uhr
Spielenachmittag

Mensch ärgere dich nicht, Rommé, Vertellekes und anderes
DRK - Soziale Dienste gGmbH,
Sitz Freital, Dresdner Straße 303 (Tür J),
Tel.: 0351 6496480

Donnerstag, 12.07.2018, 13.30 Uhr
Mitgliederversammlung

Diskussion mit Frau Heidrun Weigel, Seniorenbeauftragte der Stadt Freital, DIA-

Vortrag über die Fahrt in das Kleinwalsertal 2017, Gäste sind gern gesehen.

Seniorenverband BRH Sachsen e. V. - Ortsverband Freital, Tel.: 0351 6526993, www.brh-sachsen.de

Mittwoch, 18.07.2018, 14.00 Uhr
Sommergeschichten

mit Frau Hering
advita-Seniorentreff Freital,
Dresdner Straße 189, Tel.: 0351 6489670

Mittwoch, 18.07.2018, 15.00 bis 16.00 Uhr
Sitztanz

Gymnastik im Sitzen mit Kerstin Döring
DRK - Soziale Dienste gGmbH,
Sitz Freital, Dresdner Straße 303 (Tür J),
Tel.: 0351 6496480

Donnerstag, 19.07.2018, 9.20 bis 14.30 Uhr
Seniorenwandertag

Von Grillenburg nach Kurort Hartha durch den Tharandter Wald, Abfahrt: Freital, Weißeritzpark, Buslinie 363, 9.22 Uhr, Rückfahrt ab Kurort Hartha 14.05 Uhr, Gäste erwünscht

Seniorenverband BRH Sachsen e. V. - Ortsverband Freital, Tel.: 0351 6526993, www.brh-sachsen.de

Veranstaltungskalender
Information & Kontakt:

E-Mail: veranstaltung@freital.de
Fax: 0351 64764850
Internet: www.freital.de/veranstaltungskalender

Die Stadt Freital übernimmt keinerlei Gewähr für die Richtigkeit der Daten, für den Inhalt, Ablauf, Vorverkauf, Organisation und/oder Änderung einer Veranstaltung.

Die Verantwortung liegt allein bei den Veranstaltern. Berichtigungen und Ergänzungen können nur bei rechtzeitiger Nachmeldung des Veranstalters vorgenommen werden.

Gottesdienste



Sonntag, 1. Juli 2018

Döhlen Lutherkirche Abendmahlsgottesdienst	10.30 Uhr
Potschappel Emmauskirche Gottesdienst	9.00 Uhr
Pesterwitz Gottesdienst	9.30 Uhr
Freie evangelische Gemeinde Dresdner Straße 72, Gottesdienst mit Kindergottesdienst	10.00 Uhr
Katholische Pfarrei St. Joachim Wort-Gottes-Feier	10.30 Uhr

Samstag, 7. Juli 2018

Zauckerode Treff am Brunnen Abendmahlsgottesdienst	16.30 Uhr
---	-----------

Sonntag, 8. Juli 2018

Deuben Christuskirche Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst	10.30 Uhr
Somsdorf Georgenkirche Abendmahlsgottesdienst	9.30 Uhr
Pesterwitz Jakobuskirche Gottesdienst	9.30 Uhr
Freie evangelische Gemeinde Dresdner Straße 72, Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst	10.00 Uhr
Katholische Pfarrei St. Joachim Heilige Messe	8.30 Uhr

Sonntag, 15. Juli 2018

Deuben Christuskirche Gottesdienst mit Kindergottesdienst	9.00 Uhr
Hainsberg Hoffnungskirche Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst	10.30 Uhr
Pesterwitz Jakobuskirche Gottesdienst	9.30 Uhr
Freie evangelische Gemeinde Dresdner Straße 72, Gottesdienst mit Kindergottesdienst	10.00 Uhr
Katholische Pfarrei St. Joachim Heilige Messe	10.30 Uhr

Besondere Veranstaltungen

4. Juli 2018	18.00 Uhr
Gebet für die Stadt Freie evangelische Gemeinde, Dresdner Straße 72	
Katholische Pfarrei St. Joachim dienstags und donnerstags Feierabendandacht	17.00 Uhr



Die Trauer hört niemals auf,
sie wird ein Teil unseres Lebens.
Sie verändert sich und wir
ändern uns mit ihr.

So erhalten Sie im Trauerfall Unterstützung!

Anzeige

Eine Bestattung kostet bis zu 10.000 Euro. Neben der finanziellen Belastung sind viele rechtliche Fragen zu klären. Erben müssen sich in mühevoller Kleinarbeit einen Überblick über bestehende Verträge und Online-Accounts verschaffen. In der Zwischenzeit summieren sich die weiter laufenden Kosten. Der erste Schritt hin zu einem digitalen Nachlass ist eine Bestandsaufnahme: Welche Onlineverträge, Profile in sozialen Netzwerken, digitale Mitgliedschaften oder Accounts bei Webshops und anderen Anbietern gibt es? Das ZDF-Verbrauchermagazin WISO empfahl kürzlich, Konten und Zugangsdaten in einer Liste einzutragen und gemeinsam mit dem Testament bei einem Notar zu hinterlegen. Grundsätzlich gehören abgeschlossene Verträge zum Erbe und gehen mit dem Tod auf die Erben über. Sie haben jedoch meist keinen Überblick, welche Verträge und Nutzerkonten überhaupt bestehen. „Es lohnt sich also, auch einmal über den eigenen digitalen Nachlass nachzudenken“, rät das Verbraucherportal Vorsorgeweitblick.de. Die meisten Verträge enden nämlich nicht automatisch mit dem Tod. Erben müssen die Verträge manuell kündigen. Dazu müssen sie sich im Todesfall beim jeweiligen Vertragspartner melden, unterschiedliche Legitimationsanforderungen erfüllen und jeden einzelnen Vertrag selbst kündigen. In einem digitalen Nachlassplaner beispielsweise, lassen sich Verträge, Online-Nutzerkonten und Mitgliedschaften digital verwalten. Einmal angelegt, können Kunden selbst entscheiden, was im Fall der Fälle mit den Verträgen und Nutzerkonten passieren soll. Wenn Erben nach dem Tod des Nutzers Zugang zu dem Webportal erhalten, können die vorher angelegten Verträge dann im Auftrag der Erben abgemeldet oder gekündigt werden.

akz-o



Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

Freital: Poisenalstr. 9 **Wilsdruff:** Freiburger Str. 5 **Kreischa:** Lungkwitzer Str. 30a

Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87
www.bestattungshaus-sachsenplatz.de



Ihre Helfer im Trauerfall
Tag und Nacht
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner
Thomas Schöne

Kreischa | Lungkwitzer Straße 4 | **24 h Tel. 03 52 06/27 96 72**
Freital | Dresdner Straße 129 | **24 h Tel. 03 51/267 12 363**

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de


seit 1990

Daniela

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
Tel. (0351) 25 44 44
Fax: (0351) 2 54 44 16

01705 Freital, Dresdner Str. 285
Tel. (0351) 6 49 48 88
Fax: (0351) 6 49 48 80



www.mueller-bestattungen.com



Foto: Rainer Sturm/pixelio.de/LV1871/akz-o

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

	Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium	Durchwahl	453139
	Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
	Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
	Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
	Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917	




Krematorium ...die Bestattungsgemeinschaft



Waischenfeld

www.waischenfeld.de | tourist-info@waischenfeld.bayern.de



sportlich



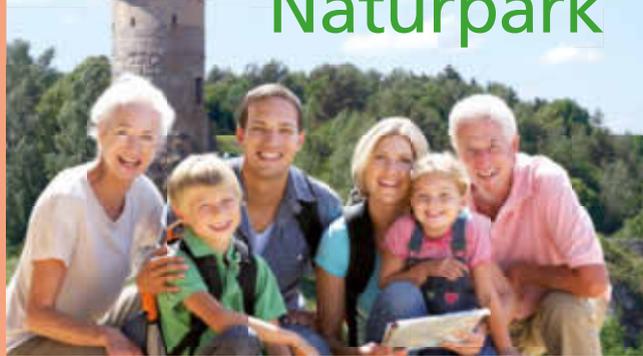
historisch



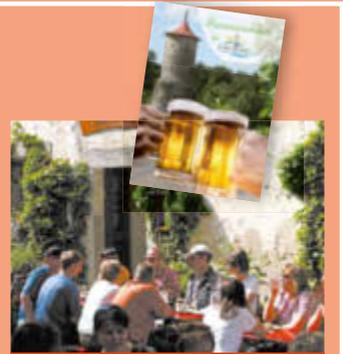
kulinarisch



Luftkurort Naturpark



kulinarisch sportlich natürlich
historisch familiär preiswert



gesellig



familiär



natürlich



Mein Traumurlaub:
"Spaß für die
ganze Familie!"



Machen Sie Urlaub im Land der tausend Seen –
im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!



Ferienhäuser & Ferienwohnungen FERIENPARK LENZ

17213 Malchow/OT Lenz ... da fühl ich mich wohl!

JETZT BUCHEN!

Mobil: 0178 / 531 95 13

Telefon: 039 93 2 / 82 52 01

E-Mail: info@ferienkontor-mv.de

www.ferienpark-lenz.de



FSG macht die Freitaler elektromobil!

Startschuss im
F1 Technologiezentrum

Seit Kurzem betreibt die **FREITALER STROM+GAS GMBH** im Technologiezentrum die ersten 4 Ladestellen. Jetzt kann es auch für **Unternehmen** und **Privatpersonen** im Versorgungsgebiet losgehen. Die FSG bietet den Freitalern die Planung und Errichtung sowie den Betrieb individueller Stromzapfstellen an. Interessenten können sich hierzu gerne informieren.

Unser Mitarbeiter - Herr Brettschneider Telefon: 0351 6477-631 - gibt Ihnen hierzu gerne Auskunft und berät Sie über die weiteren Details.



FairSPEED

Das superschnelle Glasfasernetz der FREITALER STROM+GAS GMBH bringt Ihnen die Welt ins Haus.

www.fairspeed.net

www.fsg-freital.de

FREITALER STROM+GAS GMBH Entstördienste:

Potschappler Straße 2 • 01705 Freital

Telefon: 0351 64775-0 • Mail: fsg@fsg-freital.de

Strom 0351 6477-666 • **Gas** 0351 6477-888

Internet 0351 6477-777